SVEN AUDIO

www.sven.ua

SVEN AUDIO

Інструкція користувача

DVD — ПРОГРАВАЧ

Моделі: **HD-1070, HD-1071**

www.sven.ua

ЗМІСТ

Шановний покупець! 2
Авторське право 2
Попередження про обмеження відповідальності 2
1. Попередження і заходи безпеки 3
2. Комплектація 6
3. Функціональні можливості DVD-програвача 6
4. Опис DVD-програвача 7
4.1. Передня панель 7
4.2. Задня панель 8
4.3. Пульт ДУ 9
4.3.1. Призначення кнопок пульта ДУ 10
4.3.2. Особливості роботи ПДУ 11
5. Прискорена інсталяція 11
6. Підключення DVD-програвача 13
6.1. Підключення DVD-програвача до відеоапаратури 13
6.2. Підключення DVD-програвача до аудіоапаратури 14
7. Управління програвачем 15
7.1. Управління живленням програвача і завантаженням дисків 15
7.2. Управління програванням 16
7.3. Регулювання і настройки програвача 18
7.4. Дискові сервіси 19
7.5. Додаткові функції програвача 20
8. Програвання дисків 25
8.1. Програвання DVD-дисків 25
8.2. Програвання дисків VCD и SVCD 27
8.3. Програвання дисків у форматі MPEG4/DivX 29
8.4. Програвання дисків AUDIO CD (DACD) 31
8.5. Програвання дисків у форматі MP3 32
8.6. Відтворення дисків у форматі JPEG, Kodak Picture CD 33
9. Настройки DVD-програвача 36
9.1. Основні настройки 37
9.2. Аудіонастройки 39
9.3. Відеонастройки 44
9.4. Початкові настройки 45
9.5. Установка пароля 48
10. Технічні характеристики 49
11. Усунення несправностей 50

Шановний покупець!

Поздоровляємо Вас з придбанням DVD-програвача торгової марки SVEN!

З моменту свого заснування в 1991 році компанія SVEN розробляє і випускає високоякісне електронне та акустичне устаткування. За оцінками відомої лабораторії iXBT торгова марка SVEN протягом семи років (2001–2007 рр.) отримує премію «Бренд року». Продукція SVEN неодноразово нагороджувалася призами і нагородами провідних тестових лабораторій, завойовувала дипломи на таких найпрестижніших міжнародних виставках, як Hi-Fi Show, Erika, DVD Show, «Цифроманія».

Широкий асортимент продукції, строга політика якості і зважена цінова політика дали змогу компанії SVEN зайняти лідируюче становище на східноєвропейському ринку побутової і комп'ютерної електроніки, що підтверджується кількістю власників апаратури з маркою SVEN, що незмінно зростає з року в рік.

Фахівцями компанії постійно ведуться розробки апаратури найвищої якості, що на декілька кроків випереджає побажання найвимогливішого споживача.

Сподіваємося, що Ви отримаєте задоволення при експлуатації нашої продукції!

ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ І ПІДКЛЮЧЕННЯМ DVD-ПРОГРАВАЧА ОБОВ'ЯЗКОВО УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ЦІЄЮ ІНСТРУКЦІЄЮ!

Авторське право

© 2002, Sven Corporation. Ця інструкція та інформація, що міститься в ній, захищені авторським правом. Всі права застережені. Всі торгові марки є власністю їх законних власників.

Попередження про обмеження відповідальності

Не зважаючи на докладені зусилля зробити інструкцію точнішою, в тексті можливі деякі невідповідності. Інформація даної інструкції надана на умовах «як є». Автор і видавець не несуть жодних зобов'язань перед особою або організацією за збитки або пошкодження, викликані інформацією, що міститься в даній інструкції. Виробник акустичних систем не несе відповідальності за зроблені при цьому технічні або редакційні помилки, а також за пошкодження, що походять від неналежного використання устаткування. Необхідні зміни до даної інструкції включатимуться в наступні видання.

Для нотаток

11. Усунення несправностей

Проблема	Причина	Спосіб усунення
Не вмикається	• Кабель живлення не підключений до розетки.	• Підключіть кабель живлення до розетки.
Немає зображення	• Програвач неправильно сполучений з телевізором. • Відеокабель приєднаний неправильно.	• Підключіть телевізор правильно. • Під'єднайте відеокабель правильно.
Немає звуку	• Неправильно приєднано аудіокабель. • Аудіосистема не підключена. • Програвач приєднаний неправильно до інших компонентів аудіосистеми.	• Під'єднайте аудіокабель правильно. • Підключіть аудіосистему. • Під'єднайте програвач правильно.
Спотворення зображення	• Диск брудний. • Програвач перебуває в режимі швидкого перемотування назад або швидкого перемотування вперед.	• Почистіть диск. • Іноді з'являються незначні спотворення — це нормально.
Немає зображення	• Диск не завантажено. • Завантажений диск не придатний для програвання. • Диск завантажений іншим боком. • Диск в лотку зміщено. • Диск брудний. • Екран телевізора перебуває в режимі меню.	• Завантажте диск. • Завантажте читаний диск. • Завантажте диск зображенням вгору. • Завантажте диск правильно. • Почистіть диск. • Натисніть ДИСПЛЕЙ, щоб вимкнути меню.
Не працюють кнопки	• «Зависання».	• Вимкніть-увімкніть програвач.
Не функціонує пульт ДУ	• Пульт не направлений безпосередньо на приймач на передній панелі програвача. • Пульт перебуває надто далеко від програвача. • Батареї розряджені.	• Направте пульт ДУ на приймач. • Відстань між пультом і програвачем не повинна перевищувати 7 м. • Замініть батареї і вставте їх правильно.

1. Попередження і заходи безпеки

DVD-програвачі SVEN **HD-1070**/**HD-1071** є лазерними пристроями першого класу, в яких застосовано мікропотужний напівпровідниковий лазер, що являє загрозу для зору. Програвачі також містять усередині вузли й елементи, що перебувають під час роботи під високою напругою, небезпечною для життя і здоров'я.

DVD-програвач є високоточним електронним оптико-механічним пристроєм, тому для його нормальної роботи необхідно дотримуватися таких умов:

• не відкривайте верхню кришку корпусу: пристрій містить компоненти не лише під високою напругою, а й лазерну систему, тому розгерметизація корпусу і зняття захисту може призвести до витоку випромінювання лазера. Не потрапляйте під промінь і не дивіться зблизька на лазерний промінь. Крім того, усередині програвача немає компонентів, які Ви можете ремонтувати самостійно;

• після транспортування або зберігання програвача при мінусовій температурі, вмикайте його не раніше, ніж через 2–3 години перебування при кімнатній температурі;

• ставте програвач тільки в стійке горизонтальне положення;

• не намагайтеся закривати або відкривати лоток для завантаження дисків уручну;

• не піддавайте програвач дії прямих сонячних променів, не допускайте потрапляння пилу і сторонніх предметів всередину програвача;

• не встановлюйте програвач поблизу джерел сильних електромагнітних полів або сильної вібрації, опалювальних, нагрівальних та інших пристроїв, що генерують тепло, джерел води або ваз з квітами, що створюють умови підвищеної вологості;

• не експлуатуйте програвач з несправними штепсельною вилкою або розеткою;

• не ламайте захист штекерів поляризованого або заземляючого типу. Поляризований штекер оснащено двома контактами, один з яких ширше за інше. Штекер із заземленням окрім двох має ще і третій контакт заземлення. Широкий контакт або контакт заземлення призначені для Вашої безпеки, тому, якщо мережева вилка не підходить до мережевої розетки, підберіть розетку для заміни, проконсультувавшись з електриком;

• використовуйте тільки те приладдя та аксесуари, які рекомендовані виробником;

• не закривайте вентиляційні отвори на корпусі програвача і не перешкоджайте вільному струмуванню повітря навколо програвача;

• не ставте на програвач важкі предмети, а також ємкості, заповнені рідиною;

• якщо програвач не працює, відразу ж відключите мережевий кабель і зверніться до кваліфікованих фахівців уповноваженого сервісного центру SVEN. Перелік сервісних центрів дивіться на сайті ***www.sven.ua***

Правила поводження з дисками

Тримайте диск тільки за краї так, щоб на поверхні диска не залишались відбитки пальців. Нічого не наклеюйте на диск. Не залишайте диски в місцях потрапляння прямих сонячних променів і з підвищеною запиленістю, а також біля води.

Під час купівлі дисків звертайте увагу на їхнє маркування. Наявність одного або кількох з наведених нижче значків указує на можливість якісного відтворення програвачем даного диска.

Враховуючи велику кількість різноманітних форматів дисків, на деяких з них можуть бути передбачені функції, не сумісні з DVD-програвачем. З іншого боку, програвач оснащено широким набором додаткових функцій, проте не всі диски передбачають можливість їх використання. Щоб дізнатися про можливі додаткові функції, уважно вивчайте інформацію на коробках дисків.

Чищення диска

Відбитки пальців або плями на поверхні диска впливають на сигнал і є причиною низької якості зображення; для їх усунення використовуйте суху м'яку тканину і витирайте диск від центру до країв. Якщо поверхня диска дуже забруднена, витріть диск вологою тканиною. Потім використайте суху м'яку тканину, щоб видалити залишки води. У жодному разі не використовуйте розчинники і речовини, що містять спирт.

Зберігання диска

Не зберігайте диски безпосередньо під прямим сонячним промінням, поблизу джерел тепла, у вологих або забруднених місцях. Зберігайте диски у вертикальному положенні в спеціальних футлярах.

— торгівельна марка DVD Format/Logo Licensing Corporation.

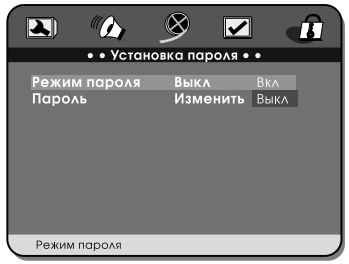
Примітка. *Наші вироби періодично вдосконалюються. При цьому будь-які зміни можуть вноситися у виріб без повідомлення і не відображатися в Інструкції користувача.*

10. Технічні характеристики

Сумісні формати	DVD, MPEG-4/DivX, MP-3, CD, JPEG, VCD, SVCD, HDCD
Аудіовиходи	Стерео, аналоговий 5.1, цифрові коаксіальний та оптичний
Відеовиходи	Композитний Video, SCART, VGA, компонентний (Y/PbCb/PrCr) і S-Video
Відеосистема	NTSC/PAL
Оптична система зчитування AlGaAs лазер, довжина хвилі	650 нм, 780 нм
Діапазон звукового каналу DVD аудіо, Гц: Fs = 48 кГц PCM Fs = 96 кГц PCM Аудіо CD:, Гц Fs = 44,1 кГц	 4 – 22 000 4 – 44 000 4 – 20 000
Співвідношення сигнал/шум, дБ	≥ 80
Динамічний діапазон звукового каналу, дБ	≥ 80
Відеовихід, В (пік-пік), 75 Ом	1,0
S-Video вихід, В [пік-пік], 75 Ом	(Y) 0,7; (C) 0,3
Споживана потужність, Вт	15
Умови роботи: - температура, °С - вологість, % - робоче положення	 +5... +40 15... 75 (без конденсації) горизонтальне
Розміри [Ш x В x Г], мм HD-1070 HD-1071	 430 x 50 x 250 430 x 43 x 260
Маса HD-1070/HD-1071, кг	3,1/2,6

Примітка. Технічні характеристики, наведені в таблиці, довідкові і не можуть бути підставою для претензій. Ми постійно вдосконалюємо свою продукцію, тому технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

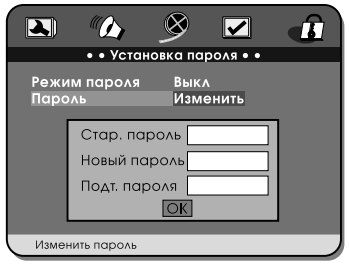
9.5. Встановлення пароля



Активація захисту програвача паролем (Режим пароля)

Настройка дає змогу запобігти несанкціонованому використанню програвача (див. мал. зліва вгорі).

За умовчанням встановлено значення **Вкл.**



Зміна пароля

Натисніть кнопку SETUP на пульті ДУ і перейдіть в меню «Установка пароля» (див. мал. зліва). Навігаційними кнопками ▲▼ виберіть параметр «Пароль Изменить». У полі «Старый пароль» потрібно набрати старий пароль 8806 (заводський) — і курсор переміститься в полі «Новый пароль». Введіть новий чотиризначний пароль — і курсор переміститься в поле «Подт. пароля». Введіть новий пароль ще раз і натисніть кнопку OK (див. мал.) для підтвердження.

Якщо Ви забудете введений пароль, то завжди можна скористатися заводським незмінним паролем 8806.

Позначення попереджень про безпеку

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Попередження: **Щоб зменшити ризик виникнення пожежі або ураження електричним стумом, не піддавайте програвач дії води або вологи.**

Зображення блискавки зі стрілкою на кінці у рівносторонньому трикутнику попереджає користувача про наявність небезпечної напруги всередині корпуса, величина якої може бути достатньою, щоб викликати ураження електричним струмом.

Знак оклику в рівносторонньому трикутнику свідчить про наявність важливих рекомендацій по використанню доданої до пристрою літератури.

CLASS I
LASER PRODUCT

LASER PRODUCT (ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ) — ця позначка вказує на наявність лазерних променів, що використовуються у даному апараті; позначка CLASS I (КЛАСС I) означає використання лазерних променів меншої потужності. Поза цим апаратом небезпечне для здоров'я випромінювання відсутнє.

Ця позначка вказує на подвійну ізоляцію. Це апарат КЛАСУ II (CLASS II).

УВАГА!

DVD-програвач виробляє сигнали з частотами, що частково перекривають радіодіапазони. Тому неправильна установка та експлуатація обладнання може стати причиною перешкод для теле- чи радіоприйому. Якщо виникають перешкоди радіозв'язку, то необхідно вжити таких заходів:

- переорієнтувати або перемістити приймальну антену;
- переставити програвач в інше місце, подалі від приймача чи навпаки;
- увімкніть програвач так, щоб приймач і програвач живилися від різних відгалужень електропроводки.

Для зменшення радіоперешкод користуйтесь екранованими силовим і сигнальним кабелями.

Перед використанням пристрою уважно ознайомтесь з цією інструкцією. Після прочитання, будь ласка, збережіть її для подальшого використання.

Всі ілюстрації, наведені в цій інструкції, є схематичними зображеннями реальних об'єктів, які можуть відрізнятися від їх реальних зображень.

2. Комплектація

1. DVD-програвач ..... 1 шт.
2. 3-х компонентний аудіо-відео кабель (RCA) ..... 1 шт.
3. Пульт дистанційного управління ..... 1 шт.
4. Елементи живлення (тип «AAA») ..... 2 шт.
5. Мережевий кабель ..... 1 шт.
6. Інструкція користувача ..... 1 шт.
7. Гарантійний талон ..... 1 шт.

3. Функціональні можливості DVD-програвача

SVEN HD-1070 і HD-1071 є компактними універсальними DVD-програвачами, здатними відтворювати (програвати) як звичайні DVD и CD, так і записувані DVD±R, CD-R, і перезаписувані DVD±RW, CD-RW диски. Крім цього, програвачі підтримують більшість популярних форматів цифрового звуку і відео.

Для досягнення максимальної якості програвання (відтворення) Вам надається сучасний апарат із використанням новітніх технологій і передових конструкторських рішень:

- вмонтовані декодери Dolby Digital і HDCD для реалізації природних звукових ефектів;
- аудіо ЦАП (96 кГц/24 біт) забезпечує звук, близький до оригіналу;
- можливість перетворення 5.1-канального звуку стандарту Dolby Digital в двохканальний стерео і стереозвуку — в Dolby Pro Logic II;
- вмонтована цифрова система Караоке, гучність і реверберація (ефект «відлуння») якої регулюються;
- підтримка всіх телевізійних стандартів мовлення;
- система корекції похибок п'ятого покоління забезпечує найвищу якість зображення;
- удосконалене джерело живлення з розширеним діапазоном вхідної напруги від 110 до 240 В.

© 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved. Виготовлено згідно з ліцензією Dolby Laboratories. «DOLBY» и подвійний символ DD — це торгівельні марки Dolby Laboratories.

У програвачі повністю реалізовані всі функції дисків DVD і CD:

- багатомовність (до восьми мов голосового дублювання);
- субтитри (до 32 мов);
- можливість вибору будь-якого з чотирьох ракурсів;
- масштабування зображення;
- прискорене (до 32х) і уповільнене (до 1/32х) відтворення;
- покадровий перегляд;
- функція «батьківський контроль»;

Установка опцій «батьківського контролю» (Родит. замок)

DVD-програвач підтримує функцію обмеження перегляду за віком, якщо диск містить відповідну мітку. Дана опція дозволяє встановити тип дисків, відтворення яких потребує введення пароля.

• ***KID SAF*** — тільки дитячі та освітні програми. Відтворення дисків, не маркованих як KID SAF, потребує введення пароля.

• ***G*** — програми без вікових обмежень. Перегляд дисків іншої категорії потребує введення пароля.

• ***PG*** — програми, які можуть містити матеріали, не рекомендовані для перегляду дітьми за відсутності дорослих. Відтворення дисків цієї категорії потребує введення пароля.

• ***PG13*** — програми, які можуть містити матеріали, не рекомендовані для перегляду дітьми до 13 років за відсутності дорослих. Відтворення дисків цієї категорії потребує введення пароля.

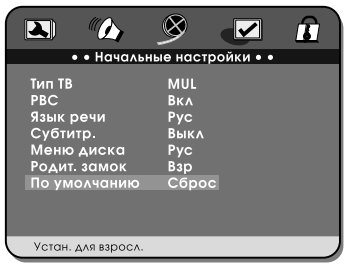
• ***PGR*** — програми, заборонені для перегляду дітьми за відсутності дорослих. Відтворення дисків цієї категорії потребує введення пароля.

• ***R*** — програми, заборонені для перегляду дітьми. Відтворення дисків цієї категорії потребує введення пароля.

• ***NC17*** — програми, заборонені для перегляду особами молодше 17 років. Відтворення дисків цієї категорії потребує введення пароля.

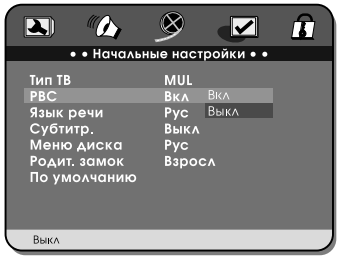
• ***Взрослый (Дорослий)*** — відтворення дисків усіх категорій без обмежень.

За умовчанням встановлено значення ***Взросл.***



Відновлення заводських установок

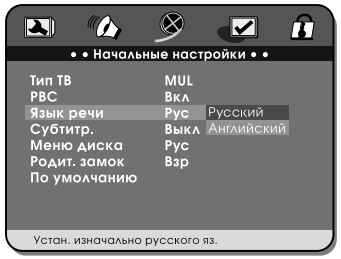
Настройка дозволяє відмінити всі зроблені користувачем настройки і встановити значення всіх параметрів у їх первісному стані «По умолчанию» (за умовчанням).



Вимикання екранних меню дисків VCD/SVCD (PBC)

Вмикання/вимикання підтримки функції PBC для дисків VCD/SVCD версії 2.0 і вище. Щоб вимкнути функцію PBC виберіть значення **Выкл.**

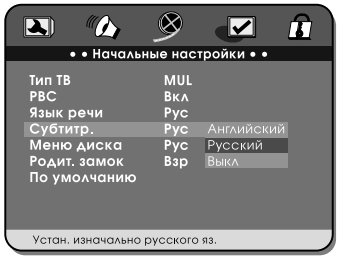
За умовчанням встановлено **Вкл.**



Вибір переважної мови дублювання (Язык речи)

Якщо DVD-диск містить декілька звукових доріжок різними мовами дублювання, включаючи російську та англійську, то дана опція визначає мову дублювання за умовчанням — російську або англійську.

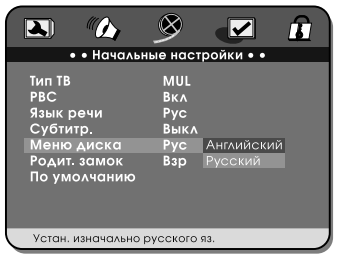
За умовчанням встановлено значення **Рус.**



Вибір переважної мови субтитрів (Субтитр.)

Якщо DVD-диск містить субтитри російською або англійською мовами, то дана опція дає змогу автоматично вмикати субтитри однією із цих мов.

За умовчанням встановлено значення **Выкл.**



Вибір переважної мови меню DVD-дисків (Меню диска)

Дана настройка дозволяє автоматично завантажувати меню DVD-дисків російською або англійською мовами, якщо диск підтримує таку функцію.

За умовчанням встановлено значення **Рус.**

- режим швидкого ознайомлення зі змістом диска;
- швидкий перехід до будь-якого епізоду/композиції;
- можливість програмування порядку відтворення фрагментів;
- відтворення дисків 1–6 зон;
- екранні меню англійською і російською мовами.

Оскільки DVD-програвач є головним компонентом у системі домашнього кінотеатру, то для сумісності з іншими складовими програвачі HD-1070 та HD-1071мають такі відео- та аудіовиходи:

- композитний відеовихід VIDEO;
- компонентний вихід (Y/PbCb/PrCr) з прогресивною розгорткою;
- S-Video відеовихід;
- відеовиходи VGA і SCART;
- аналоговий стерео аудіовихід;
- аналоговий 5.1 аудіовихід;
- цифрові коаксіальний та оптичний аудіовиходи.

DVD-програвачі HD-1070 і HD-1071 розраховані на програвання дисків двох розмірів: 8 і 12 см.

Програвачі підтримують диски: DVD, DVD+R, DVD-R, CD, CD-R, CD-RW, HDCD, SACD.

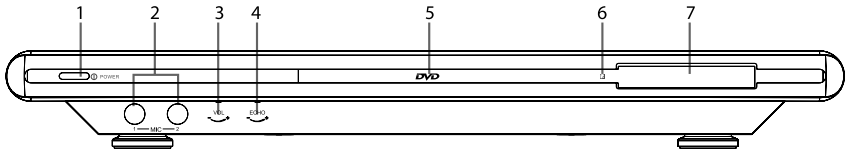
Формати даних, відтворюваних програвачем: DVD, VCD, SVCD, CVD, HDCD, MP3, Mpeg4/DivX, JPEG, Kodak Picture CD.

Примітка. Можливість та якість програвання дисків формату DVD±R, DVD±RW, CD-RW, CD-R може дуже змінюватися залежно від того, за допомогою яких апаратних і програмних засобів ці диски були записані.

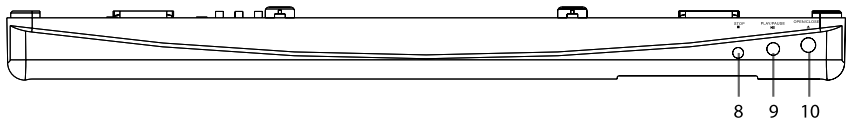
4. Опис DVD-програвача

4.1. Передня панель

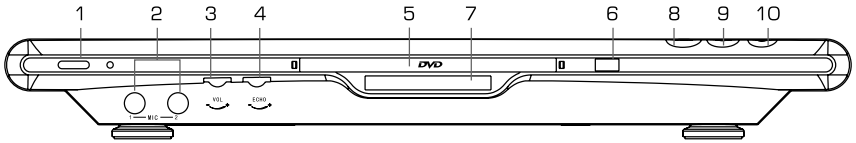
Вигляд спереду DVD-програвача HD-1070



Вигляд зверху DVD-програвача HD-1070

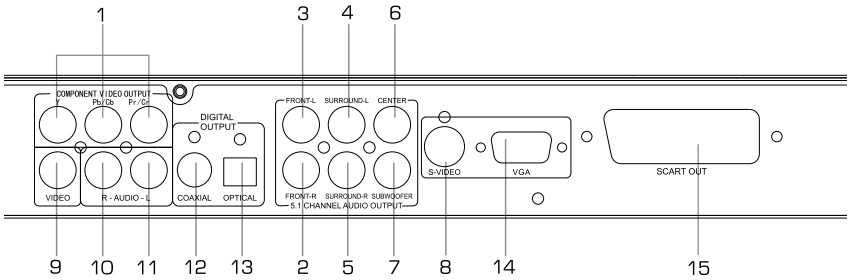


Вигляд спереду DVD-програвача HD-1071

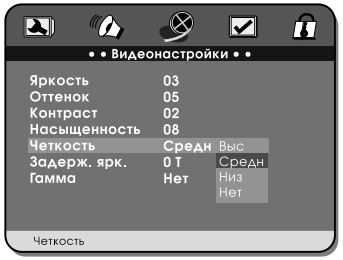


1. Вимикач живлення POWER
2. Роз'єми для підключення мікрофонів
3. Регулювання рівня гучності мікрофона
4. Регулювання рівня відлуння
5. Лоток для завантаження диска
6. ІЧ-приймач пульта ДУ
7. Інформаційний дисплей
8. Кнопка відкриття і закриття лотка OPEN/CLOSE
9. Кнопка для програвання/призупинення відтворення диска PLAY/PAUSE
10. Кнопка зупинки програвання STOP

4.2. Задня панель

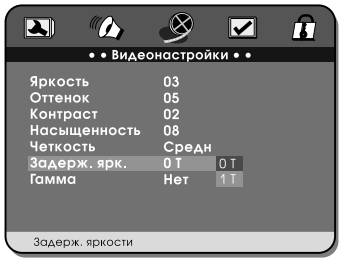


1. Компонентний відеовихід
2. Аудіовихід правого фронт. каналу
3. Аудіовихід лівого фронт. каналу
4. Аудіовихід лівого тилового каналу
5. Аудіовихід правого тилового каналу
6. Аудіовихід центрального каналу
7. Аудіовихід каналу сабвуфера
8. S-Video вихід
9. Композитний відеовихід VIDEO
10. Аудіовихід правого стереоканалу
11. Аудіовихід лівого стереоканалу
12. Коаксіальний цифровий аудіовихід
13. Оптичний цифровий аудіовихід
14. Відеовихід VGA
15. Роз'єм виходу SCART



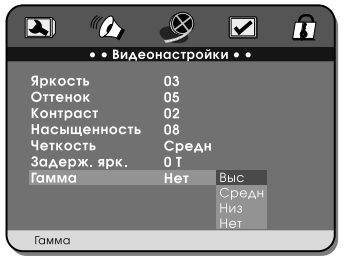
Четкость (Чіткість)

Регулювання чіткості зображення (див. мал. зліва вгорі).
Діапазон настройки: **Выс/Средн/Низ/Нет**, тобто висока, середня, низька або ніяка.
За умовчанням встановлено **Средн** (Середня).



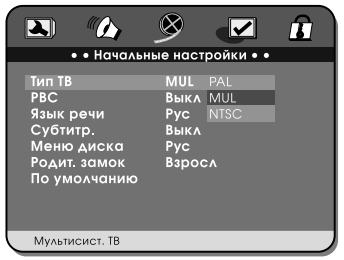
Задержка яркости (Затримка яскравості)

Установка величини затримки яскравості (див. другий мал. зліва).
Діапазон настройки: **0 T / 1 T**.
За умовчанням встановлено значення **0 T.**



Гамма (Гама)

Вибір значення параметра **Гамма** (див. третій мал. зліва).
Діапазон настройки: **Выс/Средн/Низ/Нет**, тобто висока, середня, низька або ніяка.
За умовчанням встановлено значення **Нет**.

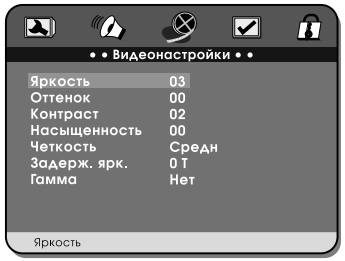


9.4. Початкові настройки

Програвач сумісний зі всіма телевізійними стандартами віщання. Дана настройка дозволяє вибрати тип стандарту (див. мал. зліва внизу). Якщо телевізор мультисистемний, то при вибраному значенні **MUL** програвач транслюватиме відеосигнал з диска безпосередньо в тій системі, в якій його записано на диску. Якщо телевізор не підтримує системи **PAL**, **NTSC** або ту систему, в якій записаний відеосигнал на диску, то зображення на екрані буде чорно-білим.

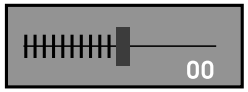
За умовчанням встановлено значення **PAL**.

9.3. Відеонастройки

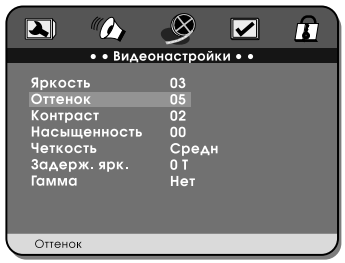


Вхід у меню «Відеонастройки» здійснюється при увімкненому програвачі натисканням кнопки **SETUP** на пульті ДУ.

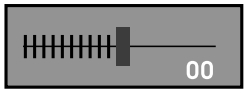
Яркость (Яскравість)



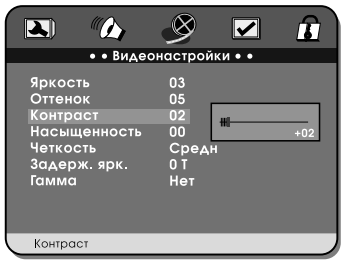
Регулювання яскравості зображення.
Діапазон настройки від **–20** до **+20**.
За умовчанням встановлено значення **00**.



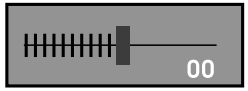
Оттенок (Відтінок)



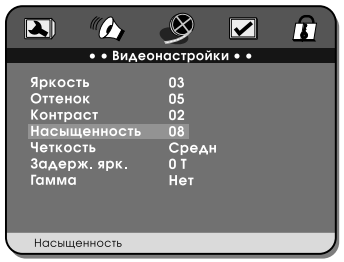
Регулювання тонального балансу.
Діапазон настройки від **–9** до **+9**.
За умовчанням встановлено значення **00**.



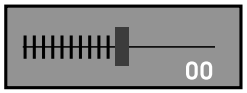
Контрастность (Контрастність)



Регулювання контрастності зображення.
Діапазон настройки від **–16** до **+16**.
За умовчанням встановлено значення **00**.

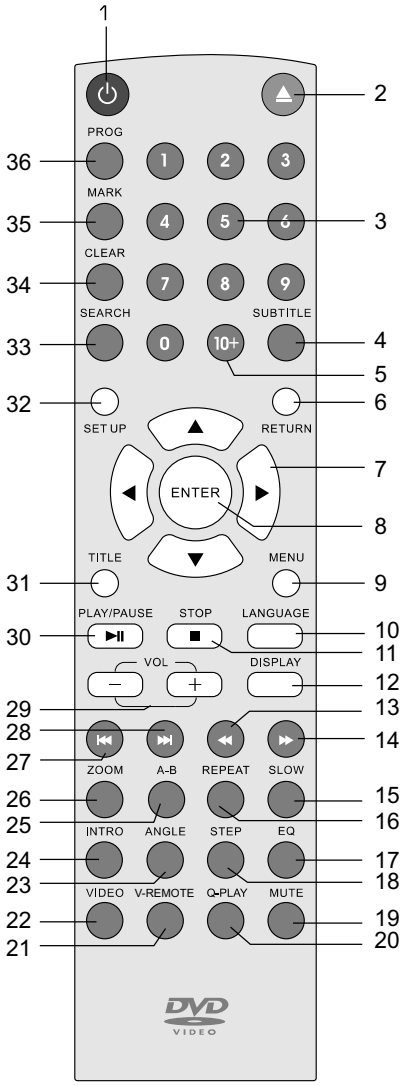


Насыщенность (Насиченість)



Регулювання кольорової насиченості зображення.
Діапазон настройки від **–9** до **+9**.
За умовчанням встановлено значення **00**.

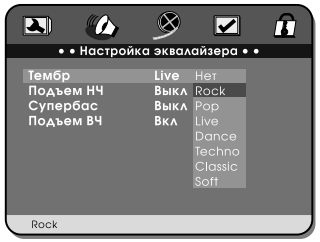
4.3. Пульт ДУ

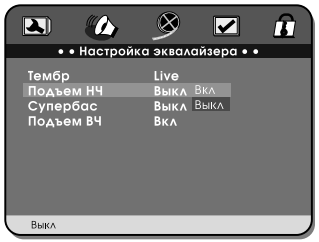


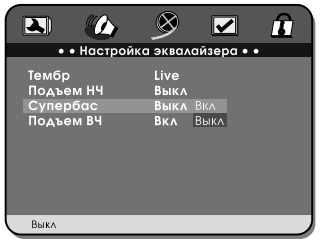
Примітка. *Див. опис і призначення кнопок на стор. 10.*

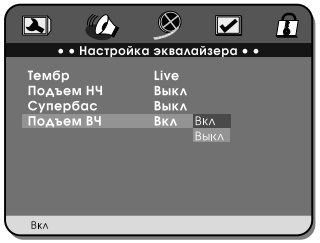
4.3.1. Призначення кнопок пульта ДУ

1. **STANDBY** – вмикання/вимикання режиму очікування
2. **OPEN/CLOSE** – відкриття/закриття лотка для диска
3. **«0» – «9»** – цифрова клавіатура
4. **SUBTITLE** – вимкнення або вибір мови субтитрів
5. **«10+»** – кратний множник цифрового введення
6. **RETURN** – повернення в меню диска
7. **NAVIGATION KEYS** – напрямки переміщень в екранному меню
8. **ENTER** – вибір і підтвердження всіх видів операцій
9. **MENU** – виклик меню диска/відтворення
10. **LANGUAGE** – зміна мови дублювання
11. **STOP** – призупинка/зупинка програвання
12. **DISPLAY** – відображення часу і номера епізоду/композиції
13. **REW** – прискорене програвання назад
14. **FF** – прискорене програвання вперед
15. **SLOW** – уповільнене програвання
16. **REPEAT** – повтор поточного епізоду/композиції
17. **EQ** – вибір режиму еквалайзера
18. **STEP** – покадрове відтворення
19. **MUTE** – вимикання звуку
20. **Q-PLAY** – кнопка пропуску додаткових «рекламних» відеоблоків
21. **V-REMOTE** – відображення меню управління
22. **VIDEO** – вибір потрібного відеовиходу
23. **ANGLE** – вибір ракурсу зображення
24. **INTRO** – виклик огляду диска
25. **A-B** – задання фрагменту для повторного програвання
26. **ZOOM** – зміна масштабу зображення
27. **PREV** – перехід до попереднього епізоду/композиції
28. **NEXT** – перехід до наступного епізоду/композиції
29. **VOLUME** – регулятор зменшення/збільшення гучності
30. **PLAY/PAUSE** – програвання/пауза
31. **TITLE** – меню епізодів/композицій
32. **SETUP** – виклик меню настройок програвача
33. **SEARCH** – пошук епізоду/композиції для відтворення
34. **CLEAR** – відміна введення настройок
35. **MARK** – збереження в пам'яті номера епізоду/композиції
36. **PROG** – створення (програмування) списку відтворення









Вибір режиму еквалайзера (Тембр)

У програвачі передбачено сім попередньо встановлених режимів еквалайзера (див. мал. зліва вгорі), що дають змогу отримувати різне за тембровим забарвленням звучання.

За умовчанням встановлено значення **Нет**.

Підсилення низьких частот (Подъем НЧ)

Щоб підкреслити і підсилити басову складову звукової картини виберіть значення **Вкл.** За умовчанням встановлено **Выкл**.

Підсилення низьких частот (Супербас)

Для акцентування і додаткового виділення басової і ритмічних складових звукової картини виберіть значення **Вкл.**

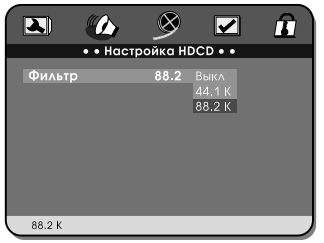
За умовчанням встановлено значення **Выкл**.

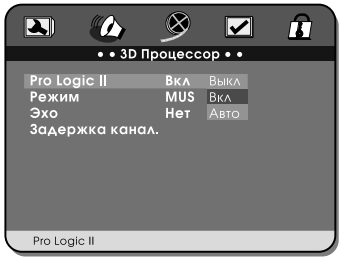
Підсилення високих частот (Подъем ВЧ)

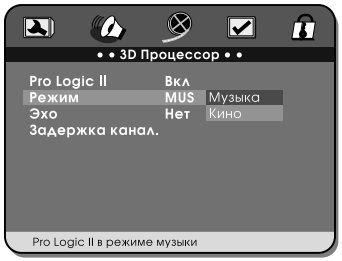
Для акцентування і додаткового виділення високочастотної складової звукової картини виберіть значення **Вкл**. (див. мал. зліва внизу). За умовчанням встановлено **Выкл**.

Настройка частоти дискретизації HDCD-дисків (Фильтр)

При відтворенні HDCD-диска ця настройка може змінювати частоту дискретизації. Є два режими частоти дискретизації **44,1** кГц і **88,2** кГц. Якщо не встановлювати цю настройку, система пропускатиме сигнали без зміни частоти дискретизації. За умовчанням — значення **Выкл**.







Активація Pro Logic II

Процесор Pro Logic II перетворить записаний в стереоформаті звуковий сигнал в 5.1-канальний сигнал об'ємного звучання, що дасть змогу прослуховувати стереофонічні записи через 5.1-канальну звуковідтворюючу апаратуру з ефектом об'ємного просторового звучання. Для отримання бажаного ефекту за умови підключення до аналогових аудіовиходів повинні бути вибрані значення **Вкл** або **Авто** (в цьому випадку програвач буде сам розпізнавати стереофонічний сигнал і вмикати процесор), а також режим вихідного аудіосигналу повинен бути встановлений в **5.1 CH** (див. ***«Downmix»***, стор. 39).

За умовчанням встановлено значення **Выкл.**

Вибір режиму Pro Logic II

У процесорі Pro Logic II передбачено два режими конвертації стереосигнала в 5.1-канальний: **Кіно (MOV)** і **Музика (MUS)** (див. другий мал. зліва). Ця настройка дає можливість задати режим залежно від відтворюваного програвачем матеріалу.

За умовчанням встановлено значення **MUS**.

Режими реверберації (Эхо)

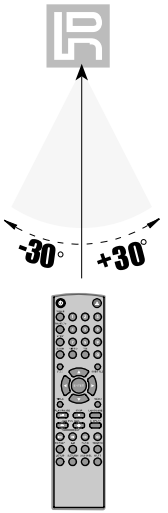
Існує сім типів реверберації (штучна луна, чи відлуння) при відтворенні об'ємного звуку (див. третій мал. зліва). Наприклад, в режимі **Liv** (Вітальня) система імітує звуковий ефект, що відображається, як у вітальні.

За умовчанням встановлено значення **Нет**.

Регулювання затримки каналів (Задержка каналов)

Для досягнення максимально реалістичного просторового звучання передбачено роздільне регулювання затримки сигналу по каналах залежно від віддалення акустичних систем від слухача. За умовчанням відстань до АС тилових каналів встановлена **170 см**, до центрального — **0 см**.

4.3.2. Особливості роботи ПДУ

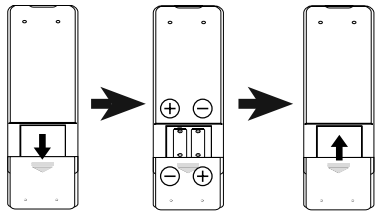


1. Під час роботи спрямовуйте пульт на ІЧ-приймач програвача.
2. Використовуйте пульт в межах 3—5 м під кутом не більше 30°. Відстань може змінюватися залежно від освіт-лення кімнати.
3. Не спрямовуйте яскраве світло на датчик пульта або DVD.
4. Не ставте предмети між пультом і датчиком.
5. Не використовуйте одночасно старі (частково розряджені) та нові батарейки.
6. Виймайте батарейки з відсіку пульта, якщо не збираєтесь користовуватися ним протягом тривалого часу, інакше це може викликати витікання електроліту.
7. Уникайте контакту електроліту зі шкірою; у разі потрапляння електроліту ретельно змийте його водою.

5. Прискорена інсталяція

Акуратно розпакуйте програвач і вийміть з коробки всі комплектуючі. Збережіть упаковку для можливого транспортування програвача в майбутньому.

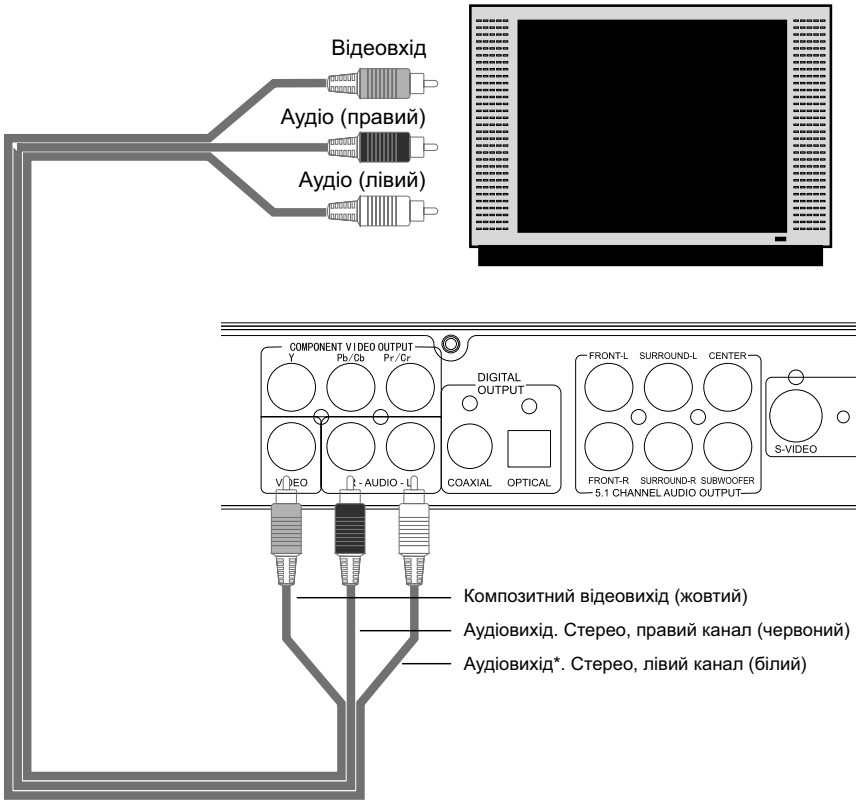
Встановіть програвач на горизонтальну поверхню. Переконайтеся, що програвач розташовано відповідно до всіх норм і вимог, наведених у цій інструкції (стор. 3–5).



Вставте батарейки в пульт дистанційного управління. Для цього:

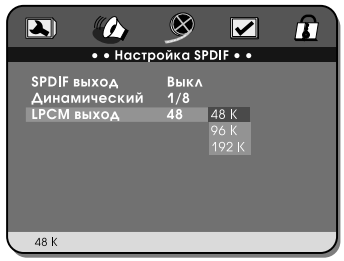
1. Зніміть кришку батарейного відсіку.
2. Вставте батарейки, дотримуючись полярності.
3. Закрийте кришку.

Підключіть мережевий кабель до відповідного роз'єму на тильній стороні програвача. Використовуючи запропоновану схему, підключіть програвач до телевізора. Пам'ятайте, що при підключенні програвача до якого б то не було пристрою і програвач, і пристрій повинні бути вимкнені!



Програвач готовий до роботи!

***** Якщо у Вашому телевізорі не передбачено стереофонічний аудіовхід, то для підключення аудіоканалу можна скористатися будь-яким — лівим або правим — стереоканалом програвача. В цьому випадку для збереження повноцінної звукової картини увімкніть монофонічний аудіовихід програвача.



Настройка цифр. виходу (SPDIF выход)

Не зважаючи на наявність в програвачі декодерів, передбачена можливість прямої передачі з диска на зовнішній декодуючий пристрій (AV-ресивер) через коаксіальний і оптичний цифрові аудіовиходи звукового сигналу в цифровому форматі. Якщо зовнішній декодуючий пристрій не оснащено декодерами Dolby Digital (AC-3) або DTS, то дана настройка повинна бути встановлена в **SPDIF/PCM** (див. мал. зліва вгорі). У разі передачі цифрового аудіосигналу на пристрій, оснащений зазначеними декодерами, повинен бути активований **SPDIF/RAW**. Якщо цифровий аудіовихід не використовується, то краще встановити **SPDIF выкл**.

За умовчанням встановлено **SPDIF/RAW**.

Стискання динамічного діапазону (Динамический)

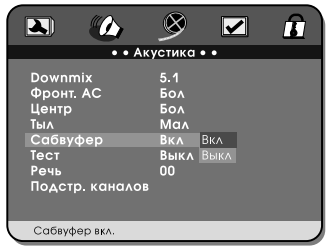
Фунція автоматичного стискання динамічного діапазону дає змогу відтворювати Dolby Digital запису з повною чіткістю діалогів, тобто знижувати пікові значення і збільшувати низький рівень гучності. Виберіть опцію **Off** для повного динамічного діапазону, **Full** для максимального рівня стиснення (див. другий мал. зліва). Режим зручний для використання в нічний час. Функція працює тільки з аналоговими аудіовиходами.

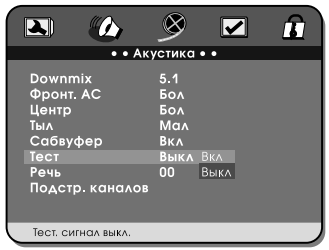
За умовчанням встановлено значення **Off**.

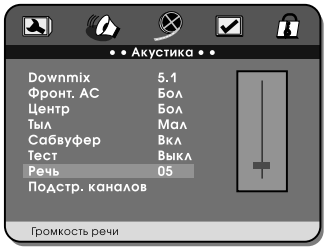
Вибір частоти дискретизації (LPCM выход)

Виберіть частоту дискретизації для цифрового аудіовиходу (**48, 96** або **192** кГц), залежно від частоти дискретизації, що використовується в джерелі аудіосигналу (див. мал. зліва внизу).

За умовчанням встановлено значення **48 K** (48 кГц).







Вмикання сабвуфера (Сабвуфер)

Настройка доступна лише в режимі 5.1-канального звуку і дає змогу задати наявність сабвуфера. Якщо встановлено значення **Выкл.**, сигнал на вихід каналу сабвуфера не подається.

За умовчанням встановлено значення **Вкл.**

Вмикання тестового сигналу (Тест)

Настройка доступна лише в режимі 5.1-канального звуку. Якщо встановлено значення **Вкл**, на аналогові аудіовиходи подається тестовий сигнал для перевірки правильності підключення АС. Для виключення тестового сигналу встановіть значення **Выкл**.

За умовчанням встановлено значення **Выкл**.

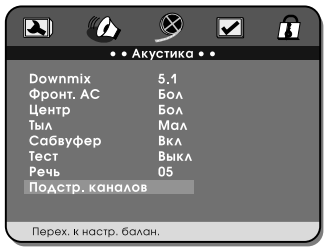
Регулювання гучності діалогів (Речь)

Настройка доступна лише в режимах монофонічного і стереофонічного сигналів аналогового аудіовиходу (**LT/RT** і **Стерео**). Дає змогу збільшити гучність мовлення і діалогів відносно решти звукової картини при відтворенні композицій, записаних у форматі 5.1-канального звуку, через моно- або стереофонічні звуковідтворюючі пристрої. Доступний діапазон — від **0** до **20**.

За умовчанням встановлено значення **00**.

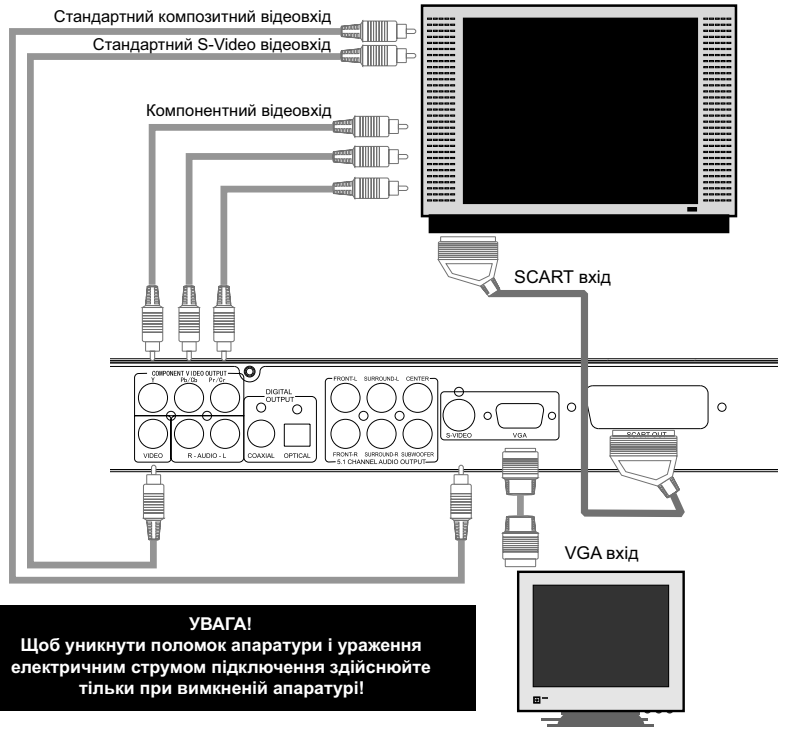
Настройка балансу каналів (Подстр. каналов)

В режимі 5.1-канального звуку за допомогою цього пункту меню (див. малюнки внизу) можна задати роздільне регулювання відносної гучності кожного каналу. Регулятори гучності розташовані в такій послідовності (зліва направо): центр, лівий фронт, правий фронт, лівий тил, правий тил і сабвуфер. Діапазон значень - від **-20** до **+20**. За умовчанням — **00**.



6. Підключення DVD–програвача

6.1. Підключення DVD–програвача до відеоапаратури



УВАГА!
Щоб уникнути поломок апаратури і ураження електричним струмом підключення здійснюйте тільки при вимкненій апаратурі!

DVD-програвач має п'ять типів відеовиходів: стандартний (композитний), S-Video, компонентний (Y/Cb/Cr), VGA і SCART. Сигнал прогресивної розгортки (Y/Pb/Pr) подається на компонентний вихід і VGA.

• Композитний відеовихід програвача підключається аудіовідеокабелем RCA (роз'єм жовтого кольору) до відеовходу (жовтого кольору) телевізора.

• Відеовихід S-Video програвача до входу S-Video телевізора підключається кабелем S-Video.

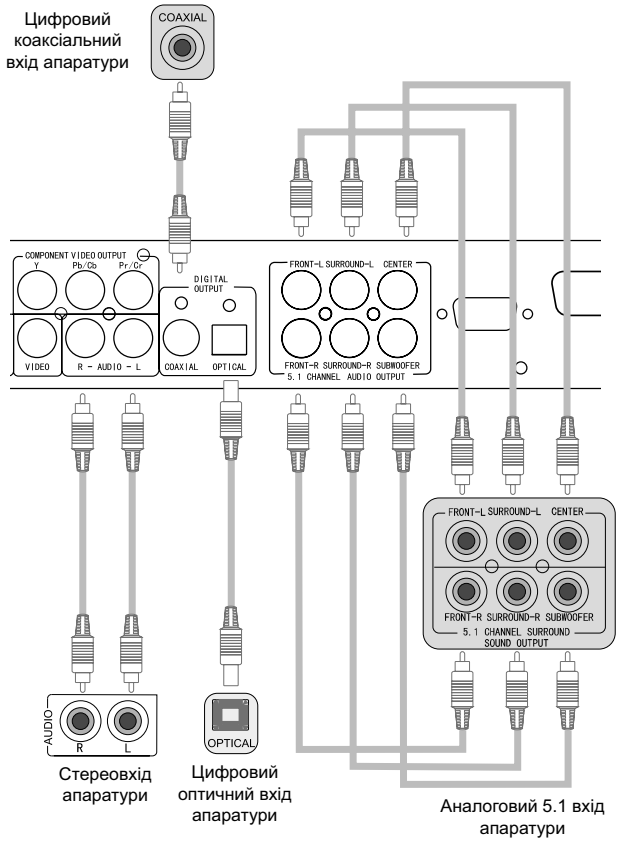
• Компонентний відеовихід програвача до компонентних входів телевізора або монітора під'єднується компонентним (Y,Pb/Cb,Pr/Cr) відеокабелем RCA.

• Вихід SCART програвача до роз'єму SCART телевізора підключається кабелем SCART.

• Вихід VGA програвача підключається кабелем VGA до роз'єму VGA телевізора або монітора. Вихід VGA працює тільки при включеній прогресивній розгортці.

Примітка. *У меню виберіть тип відеовиходу залежно від способу підключення. Використовуйте тільки один або (в крайньому випадку) два способи підключення; більша кількість підключень може викликати перешкоди.*

6.2. Підключення DVD–програвача до аудіооапаратури

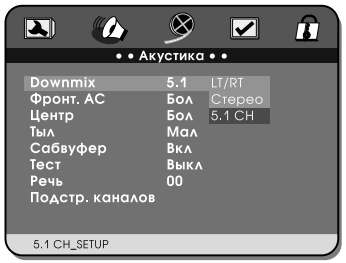


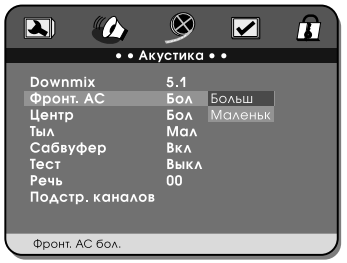
УВАГА!
Щоб уникнути поломок апаратури і ураження електричним струмом підключення здійснюйте тільки при вимкненій апаратурі!

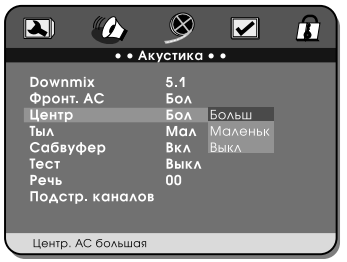
DVD-програвач оснащено двома типами аудіовиходів: аналоговими (двоканальний стерео і 5.1-канальний об'ємного звуку) і цифровими (оптичний і коаксіальний).

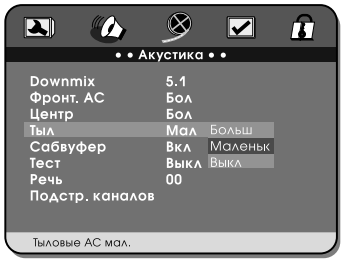
• Стереовиход програвача до стереовходів телевізора або підсилювача під'єднується аудіокабелем RCA; а 5.1-канальний вихід програвача до відповідного входу підсилювача – спеціальним кабелем.

9.2. Аудіонастройки









Вибір режиму аудіосигналу (Downmix)

Дана настройка визначає який з трьох типів аудіосигналу формуватиметься програвачем — монофонічний, стереофонічний або навколишнього звуку (5.1-канальний).

• ***LT/RT*** — монофонічний сигнал. Подається тільки на стереовиходи і на виходи фронтальних каналів. Центральний, тилові і канал сабвуфера відключаються.

• ***Стерео*** — стереофонічний сигнал. Подається тільки на стереовиходи і на виходи фронт. каналів. Центральний, тилові і канал сабвуфера відключаються.

• ***5.1CH*** — 5.1-канальний сигнал. Подається на всі аналогові аудіовиходи. При цьому на стереовиходи подаються сигнали фронтальних каналів.

За умовчанням — **Стерео**.

Примітка. *Ця настройка розповсюджується тільки на АНАЛОГОВІ аудіовиходи. Параметри цифрових аудіовиходів не змінюються.*

Розмір фронт. колонок (Фронт. АС)

Настройка дозволяє задати розмір використовуваних фронтальних акустичних систем — великі або маленькі.

За умовчанням — значення **Маленький**.

Розмір центр. колонки (Центр)

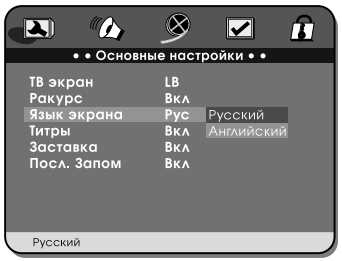
Настройка доступна лише в режимі 5.1-канального звуку і дає змогу задати наявність і розмір використовуваної АС центрального каналу. Якщо встановлено значення **Выкл**, сигнал на вихід центрального каналу не подається.

За умовчанням — значення **Маленький**.

Розмір тилових колонок (Тыл)

Настройка доступна лише в режимі 5.1-канального звуку і дає змогу задати наявність і розмір акустичних систем тилових каналів. Якщо встановлено значення **Выкл**, сигнал на виходи тилових каналів не подається.

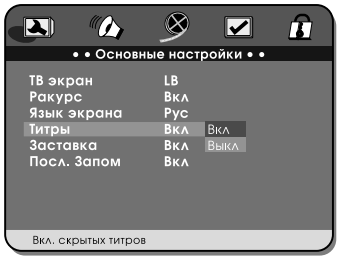
За умовчанням — значення **Большой**.



Мова екранного меню (Язык экрана)

DVD-програвач підтримує дві мови екранних меню і повідомлень: російську та англійську. Дана настройка надає можливість вибрати сприйнятну для Вас. Зміна мови екранних повідомлень і меню програвача не впливає на мову дискових меню.

За умовчанням встановлено значення **Рус.**

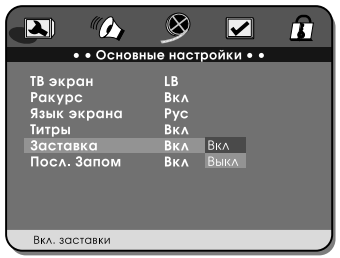


Титри (Субтитры)

Програвач підтримує до 32-х мов субтитрів залежно від можливостей диска.

Ця настройка дозволяє або забороняє можливість виведення субтитрів. У режимі **Вкл.** Ви можете вибрати субтитри однією з доступних на диску мов (див. ***«Дискові сервіси. SUBTITLE»***, стор. 19).

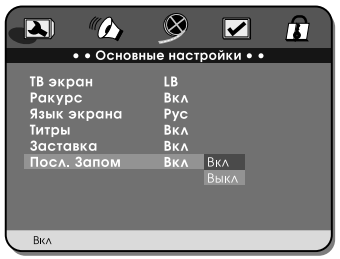
За умовчанням встановлено значення **Выкл.** (Вимкнено).



Зберігач екрану (Заставка)

Якщо програвач перебуває в режиме **STOP**, через декілька хвилин з'явиться зображення, що рухається. Зберігач екрану захищає екран телевізора від локального вигорання. Ця настройка дає можливість вимкнути зберігач екрану.

За умовчанням встановлено значення **Вкл.**



Збереження в памяті моменту відтворення (Посл. Запом)

Якщо ця функція встановлена, то при зупинці програвання (відтворення) запам'ятовується поточний час (останнє запам'ятовування). Подальше відтворення програвач почне із збереженого в пам'яті моменту часу. При повному вимиканні програвача збережений в пам'яті момент часу стирається.

За умовчанням встановлено значення **Выкл.** (Вимкнено).

• Коаксіальний вихід програвача до цифрового коаксіального входу підсилювача підключається цифровим коаксіальним кабелем; а оптичний вихід до цифрового оптичного входу підсилювача – оптичним кабелем Toslink.

Примітки:

1. Кожне підключення повинно відповідати можливостям як програвача, так і устаткування, що підключається. Перед підключенням ознайомтеся з інструкцією з експлуатації устаткування, що підключається.

2. DVD-програвач видає сигнали широкого динамічного діапазону, тому при вмиканні величина сигналу на вході в телевізор і/або підсилювач повинна бути виставлена на мінімум.

3. Щоб уникнути пошкодження акустичних систем вмикання підсилювача здійснюйте в останню чергу, а вимикання — в першу чергу.

7. Управління програвачем

7.1. Управління живленням програвача і завантаженням дисків

Вимикач живлення (на лицьовій панелі програвача) — вмикає і вимикає живлення програвача. Якщо в лотку знаходиться диск, то при вмиканні програвач автоматично починає завантаження або програвання (відтворення) вмісту диска. Якщо при включенні лоток порожній, то на екрані телевізора з'являється відеозаставка програвача, на дисплеї програвача висвічується напис «NO DISK» («Немає диска»). У моделі HD-1071 при вмиканні також загоряється підсвічування лотка для дисків. При вимиканні програвача програвання (відтворення) диска припиняється, задані мітки, список відтворення та інші елементи з пам'яті стираються, вимикаються всі аудіо- і відеовиходи.

⏻ **STANDBY** (1) – кнопка вмик./вимик. режиму очікування. При переході в цей режим програвання (відтворення) диска припиняється, відключаються всі аудіо- і відеовиходи. На дисплеї програвача висвічується напис «OFF». Вихід з чергового режиму здійснюється повторним натисканням кнопки STANDBY на пульті дистанційного управління (ПДУ). При цьому на дисплеї висвічується напис «HELLO», і, якщо в лотку знаходиться диск, програвач автоматично починає завантаження або відтворення вмісту диска. Підсвічування лотка для диска в моделі HD-1071 в режимі очікування не вимикається.

⏏ **OPEN / CLOSE** (2) – кнопка відкр./закр. лотка для диска. При натисканні на цю кнопку програвання (відтворення) припиняється і висувається лоток для диска, задані мітки, список відтворення та інші елементи з пам'яті стираються. На дисплеї висвічується напис «OPEN», на екрані монітора – «Открыть». При повторному натисканні лоток для диска закривається. На дисплеї висвічується напис «CLOSE», на екрані монітора – «Закрыть». Якщо при закритті лотка в ньому знаходиться диск, то програвач автоматично починає завантаження або відтворення вмісту диска.

При вмиканні програвача, виимкненні режиму очікування і закритті лотка автоматично починають відтворюватися аудіодиски (DACD, HDCD) і відеодиски без власного меню (VCD, SVCD, DVD). Якщо відеодиски містять власне меню, то завантажується і виводиться на екран телевізора меню диска. Для всіх інших видів дисків завантажується і виводиться на екран монітора каталог вмісту диска.

7.2. Управління програванням

▶‖ **PLAY/PAUSE** (30) — відтворення/призупинення програвання. Якщо програвач перебуває в режимі зупинки або паузи, то натискання даної кнопки вмикає/поновлює програвання (відтворення) (на екрані телевізора висвічується значок (▶)). У режимі відтворення натискання даної кнопки викликає припинення відтворення (режим паузи — на екрані телевізора висвічується значок (❚❚)). Всі елементи, що зберігаються в пам'яті програвача, при цьому зберігаються і програвання (відтворення) продовжується з місця зупинки.

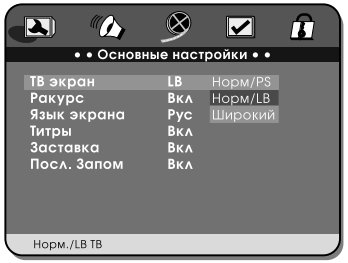
■ **STOP** (11) — призупинення/зупинка програвання. Якщо програвач перебуває в режимі програвання (відтворення) або призупинення (паузи), то одноразове натиснення даної кнопки переводить програвач в режим припинення програвання (на екрані TV висвічується значок ■ і заставка програвача, на дисплеї програвача висвічується напис **STOP**. Для продовження відтворення з місця припинення необхідно натиснути кнопку ▶‖ **PLAY/ PAUSE**. Повторне натискання кнопки **STOP** переводить програвач в режим повної зупинки, при цьому точка (момент) зупинки стирається з пам'яті програвача і подальше відтворення здійснюється з початку диска.

Q-PLAY (20) – кнопка пропуску додаткових «рекламних» відеоблоків. При натисканні цієї кнопки на ПДУ пропускається черговий додатковий відеоблок, як правило, реклами.

▶▶ (14) — прискорене програвання (відтворення). Якщо програвач перебуває в режимі програвання (відтворення), то натискання даної кнопки переводить його в режим прискореного відтворення (на екрані TV висвічується значок (▶▶ *2x*)). Послідовними натисканнями можна вибрати швидкість, що в 4, 8, 16 або 32 рази перевищує швидкість звичайного відтворення. Для повернення в режим звичайного відтворення необхідно натиснути кнопку ▶‖ **PLAY/PAUSE**.

◀◀ **REW** (13) — прискорене програвання (відтворення) назад. Якщо програвач перебуває в режимі програвання (відтворення), то натискання даної кнопки переводить його в режим прискореного програвання (відтворення) назад (на екрані TV висвічується значок (◀◀ *2x*)). Послідовними натисканнями можна вибрати швидкість, що в 4, 8, 16 або 32 рази перевищує швидкість звичайного відтворення. Для повернення в режим звичайного відтворення необхідно натиснути кнопку ▶‖ **PLAY/PAUSE**.

9.1. Основні настройки



Вхід у меню «Основные настройки» здійснюється при увімкненому програвачі натисканням кнопки SETUP на пульті ДУ. На екрані з'явиться зображення, як показано на малюнку (див. зліва вгорі).

TV Экран

Ця настройка визначає спосіб виведення зображення залежно від розмірів (співвідношення сторін екрана телевізора).

Норм/PS — режим PANASCAN. При співвідношенні сторін екрана **4:3** широкоформатне зображення виводитиметься на всю висоту екрану, проте бічні частини зображення будуть втрачені. При співвідношенні сторін екрана **16:9** або **20:9** дана настройка матиме ефект тільки за наявності на DVD-диску функції PANASCAN — додаткової відеодоріжки, що кадрується окремим режисерським прийомом. Зображення виводитиметься на всю висоту екрана з чорними смугами з боків.

Норм/LB — режим Letterbox. При співвідношенні сторін екрана **4:3** широкоформатне зображення виводитиметься на екран повністю на всю ширину, але зверху і знизу екрану виводитимуться чорні смуги. Та ж картина спостерігатиметься і при демонстрації зображення із співвідношенням сторін кадру **20:9** на телевізорі з пропорціями екрану **16:9**.

Широкий — виберіть цю опцію, якщо програвач підключено до широкоекранного (WideScreen) телевізора із співвідношенням сторін **16:9** або **20:9**. В цьому випадку зображення з форматом кадру **4:3** виводитиметься на всю висоту екрана з чорними смугами з боків, а широкоформатне зображення виводитиметься в оптимальному розмірі.

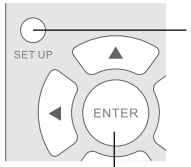
За умовчанням встановлено значення ***Норм/PS***.

Ракурс

Якщо DVD-диск підтримує функцію перегляду сцен в різних ракурсах, то під час відтворення таких сцен програвач виводить відповідний значок в кутку екрану TV.

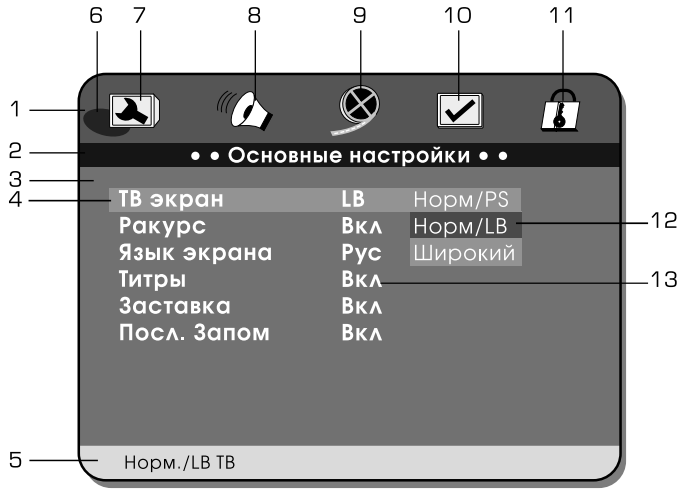
Даний пункт меню настройок дозволяє увімкнути або вимкнути індикацію цього значка. На можливість перегляду сцен в різних ракурсах це не впливає. Якщо така можливість передбачена на диску, то Ви у будь-якому випадку зможете вибрати ракурс за допомогою відповідних кнопок пульта ДУ (див. ***«Дискові сервіси. ANGLE»***, стор. 19). За умовчанням встановлено значення **Вкл.**

9. Настройки DVD-програвача



Вхід в меню настройок (див. мал. нижче по центру) здійснюється при включеному програвачі натисненням кнопки SETUP на пульті ДУ (див. мал. зліва). Вихід з меню здійснюється повторним натисненням на кнопку SETUP. Переміщення по меню виконуються за допомогою навігаційних кнопок ◄▲▼►. Для підтвердження вибору використовуйте кнопку **ENTER** (8).

Деякі пункти меню залежать від значення інших настройок програвача, тому можуть бути недоступні. Вибрані настройки меню зберігаються при вимиканні програвача.



1. Головне меню
2. Покажчик активного пункту головного меню
3. Підменю
4. Курсор підменю
5. Інформаційний рядок
6. Курсор головного меню
7. Пункт «Основные настройки»
8. Пункт «Аудио настройки»
9. Пункт «Видеонастройки»
10. Пункт «Начальные настройки»
11. Пункт «Установка пароля»
12. Мітка вибраного пункту
13. Поточні значення настройок

⏭ **NEXT** (28) — перехід до наступного епізоду/композиції. Якщо програвач перебуває в режимі програвання (відтворення) або призупинення (паузи), то після натискання даної кнопки починається відтворення наступного за поточним епізоду/композиції (на екрані TV висвічується значок ⏭). Якщо програвання (відтворення) здійснюється в порядку заданому користувачем (див. нижче опис кнопки **PROG** (36)), то програвання (відтворення) розпочнеться з наступного за списком епізоду/композиції. Якщо увімкнено циклічний повтор, то відтворення розпочнеться з наступного епізоду/композиції в елементі, що повторюється [див. нижче опис кнопки **REPEAT** (16)].

⏮ **PREV** (27) — перехід до попереднього епізоду/композиції. Якщо програвач перебуває в режимі програвання (відтворення) або призупинення (паузи), то після натискання даної кнопки починається відтворення попереднього епізоду/композиції (на екрані телевізора висвічується значок ⏮). Якщо програвання (відтворення) здійснюється в порядку заданому користувачем (див. нижче опис кнопки **PROG** (36)), то програвання (відтворення) розпочнеться з попереднього за списком епізоду/композиції. Якщо увімкнено циклічний повтор [див. нижче опис кнопки **REPEAT** (16)], то відтворення розпочнеться з попереднього епізоду/композиції в елементі, що повторюється.

A-B (25) — завдання фрагмента для повторного програвання (відтворення). Якщо програвач перебуває в режимі програвання (відтворення), то натискання даної кнопки відзначає початок фрагмента для повторення (на екрані телевізора висвічується значок A). Повторне натискання відзначає кінець фрагмента для повторення і розпочинається програвання (відтворення) відміченого фрагмента, що циклічно повторюється (на екрані телевізора висвічується значок AB). Подальше натиснення відміняє циклічний повтор і стирає з пам'яті відмітки вибраного фрагмента.

REPEAT (16) — повтор поточного епізоду/композиції. Якщо програвач перебуває в режимі програвання (відтворення), то послідовні натискання даної кнопки дозволяють задати елемент для циклічного повтору. Залежно від типу відтворюного диска, таким елементом може бути епізод фільму, музична композиція, розділ відеодиска, аудіодиск цілком. При відтворенні дисків із записами у форматі MP3 послідовні натискання даної кнопки дозволяють задати порядок відтворення файлів — все з теки, підряд, одиничний файл, випадковий перебір тощо.

SLOW (15) — уповільнене програвання (відтворення). Якщо програвач перебуває в режимі програвання (відтворення), то послідовні натискання цієї кнопки дають змогу задати швидкість уповільненого програвання в 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 або 1/32 від нормальної швидкості програвання. Для повернення в режим нормального програвання необхідно натиснути кнопку ▶‖ **PLAY/PAUSE.**

STEP (18**)** — покадрове відтворення. Коли програвач перебуває в режимі відтворення, натискання даної кнопки вмикає режим покадрового перегляду (функція доступна тільки при перегляді відеодисків). Зміна кадрів здійснюється послідовним натисканням на цю кнопку. Для повернення в режим нормального відтворення необхідно натиснути кнопку ▶|| **PLAY/PAUSE**.

7.3. Регулювання і настройки програвача

SETUP (32) — виклик меню настройок програвача. Для виходу з меню настройок необхідно ще раз натиснути на дану кнопку. Докладніше про основні настройки програвача дивіться в розділі ***9. «Настройки DVD-програвача»*** (стор. 36–47).

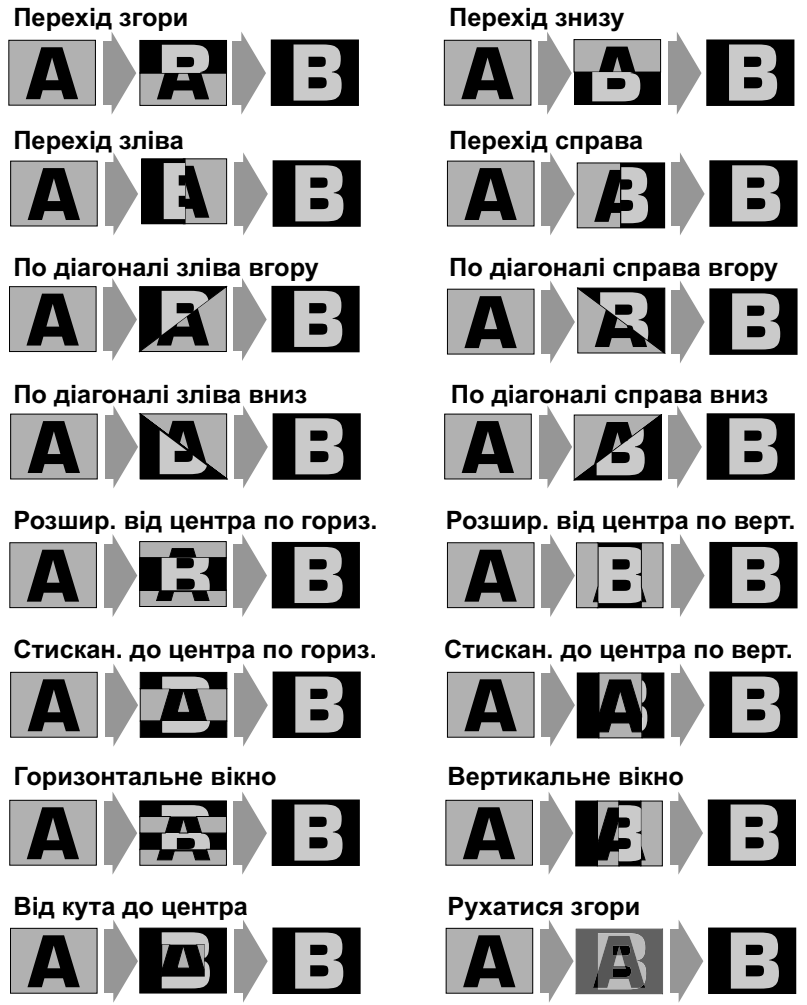
VOLUME (29**) –/+** — регулювання гучності. При послідовному натисканні на кнопку «– » відбувається зменшення гучності вихідного аудіосигналу, при натисканні на кнопку «+» — збільшення. На екран телевізора виводиться графічний регулятор гучності. Діапазон значень — від **0** до **20**. Дана функція впливає тільки на сигнал, що подається на аналогові аудіовиходи програвача.

MUTE (19) — вимкнення/увімкнення вихідного аудіосигналу. Натискання на цю кнопку відключає аудіосигнал на всіх виходах програвача (на екрані TV висвічується повідомлення «MUTE»). Повторне натискання цієї кнопки відновлює передачу аудіосигналу.

ZOOM (26) — зміна масштабу зображення. При відтворенні відеодисків (VCD, SVCD, DVD, MPEG4/DivX), послідовні натискання на цю кнопку дозволяють циклічно змінювати масштаб зображення на екрані TV: дворазове, триразове або чотириразове збільшення/зменшення — початковий розмір. При цьому на екрані телевізора висвічуються значки, відповідно: 2X , 3X , 4X , 1/2 , 1/3 , 1/4. Для збільшеного зображення передбачено також можливість його зсуву за допомогою кнопок навігації ◄▲▼► (7). Одночасно на екран TV виводиться навігаційна схема , де великий сірий прямокутник пропорційно відповідає розмірам зображення, а менший синій — розмірам екрана телевізора.

EQ (15) — вибір режиму еквалайзера. Ця кнопка дає можливість послідовними натисканнями вибрати настройку еквалайзера, минуючи меню настройок програвача. Доступні передвстановлені настройки еквалайзера: ***Rock, Pop, Live, Dance, Techno, Classic, Soft, Выкл*** (ці ж назви висвічуються в нижній частині екрану телевізора). При відкритті лотка для диска настройкам еквалайзера повертаються значення, задані в меню настройок програвача. Функція недоступна в режимі перегляду дисків із зображеннями JPEG і Kodak Photo CD.

• **PROG** (36) — вибір способу зміни зображень на екрані. Послідовні натискання даної кнопки дають змогу вибрати один із 16 способів зміни зображень на екрані телевізора (див. мал. нижче):



Переміщення по каталогу і вибір необхідного файлу або теки здійснюється за допомогою навігаційних кнопок ◄▲▼► (7), кнопки **ENTER** (8) і кнопок **цифрової клавіатури** (3). Для відтворення необхідного файла треба вибрати його за допомогою **навігаційних кнопок** (7) і натиснути кнопку **ENTER** (8).

У режимі зупинки (при виведеному на екран телевізора каталозі диска) послідовні натискання кнопки **PROG** (36) дають змогу вибрати один з трьох варіантів порядку перегляду файлів:

Тека (Папка) — почергове (в алфавітному порядку) програвання (відтворення) файлів, розміщених у поточній папці (теці).

Список файлів — почергове (в алфавітному порядку) програвання (відтворення) всіх файлів, записаних на диску.

Список відтворення — почергове програвання (відтворення) файлів у порядку, визначеному користувачем, після створення програми відтворення (див. нижче опис кнопок **MARK** і **CLEAR**).

• **MARK** (35) — у режимі зупинки (при водночас виведеному на екран TV каталозі диска) натискання даної кнопки додає вибраний файл у призначений для користувача список відтворення.

• **CLEAR** (34) — у режимі зупинки (виведений на екран TV каталог диска) натискання даної кнопки дозволяє видалити вибраний файл з призначеного для користувача списку відтворення.

• **SEARCH** (33) — швидкий перехід до необхідного фрагмента. У режимі зупинки натиснення даної кнопки дозволяє протягом 5 сек за допомогою кнопок цифрової клавіатури (10) ввести порядковий номер необхідного файла.

У режимі відтворення дисків із зображеннями у форматах JPEG, Kodak Picture CD доступні такі функції управління відтворенням:

• ⏭ **NEXT** (28) — перехід до наступного зображення;

• ⏮ **PREV** (27) — перехід до попереднього зображення;

• ◄► (7) — поворот зображення на 90° проти і за годинниковою стрілкою;

• ▲▼ (7) — поворот зображення на 180°.

• **ZOOM** (26) — режим масштабування зображення. При натисканні цієї кнопки програвач переходить в режим масштабування зображення. При послідовних натисканнях кнопки прискореного відтворення ⏩(14) зображення збільшується на 150% і 200%. Послідовні натискання кнопки зворотного прискореного відтворення ⏪ **REW** (13) зменшують зображення на 50% і 75%. Для збільшеного зображення (150% і 200%) доступна функція його зсуву. За допомогою навігаційних кнопок ◄▲▼► (7) зображення можно пересувати по екрану телевізора. Для виходу з режиму масштабування необхідно повторно натиснути кнопку **ZOOM** (26).

• **MENU** (9) — у режимі відтворення натискання даної кнопки припиняє демонстрацію (відтворення) і виводить на екран каталог диска.

VIDEO (22) — вибір використовуваного відеовиходу. Ця кнопка дає змогу циклічним перебором вибрати використовуваний відеовихід.

KARAOKE — увімкнення/вимкнення системи Караоке відбувається автоматично при підключенні до роз'ємів на лицьовій панелі мікрофону для вмикання системи Караоке.

7.4. Дискові сервіси

MENU (9) — виклик меню диска. При відтворенні дисків DVD (VCD, SVCD), якщо на диску передбачено власне меню, натиснення даної кнопки викликає меню диска. При цьому відтворення диска припиняється. Повторне натискання даної кнопки в режимі відображення меню диска повертає програвач у режим відтворення. Відтворення в цьому випадку продовжується з того ж місця.

RETURN (6) — повернення в меню диска. При відтворенні дисків DVD, VCD і SVCD, якщо на диску передбачено власне меню, натиснення даної кнопки викликає меню диска. При цьому відтворення диска припиняється. Повторне натискання даної кнопки в режимі відображення меню диска повертає програвач в режим відтворення. Відтворення в цьому випадку продовжується з того ж місця.

LANGUAGE (10) — вибір аудіоканалу або мови дублювання. При відтворенні дисків DVD, послідовні натискання даної кнопки дозволяють вибрати мову дублювання (звукову доріжку) з тих, що є на диску. На диску можуть бути наявними звукові доріжки однією мовою, але з різним звуковим форматом. Наприклад, "Русский 5.1" і "Русский 2Ст" — звукові доріжки з російською мовою відтворення, але у форматах відповідно 5.1-канального звуку і стереозвуку. Опис звукових доріжок виводиться у верхній частині екрану TV.

При відтворенні дисків VCD і SVCD натисканням даної кнопки можна вибрати один з аудіоканалів, якщо такі записані на диску.

SUBTITLE (4) — відключення або вибір мови субтитрів. При програванні (відтворенні) дисків DVD послідовні натискання даної кнопки дозволяють вибрати мовну версію субтитрів (з тих, що є на диску) або відключити виведення субтитрів на екран телевізора.

ANGLE (23) — вибір ракурсу відтворення. При програванні (відтворенні) DVD-дисків, що містять зняті в декількох ракурсах сцени, послідовні натискання даної кнопки дають з файлами змогу вибрати один з наявних варіантів ракурсу (або кількох ракурсів).

TITLE (31) — меню епізодів/композицій. При програванні (відтворенні) VCD-дисків, що містять функцію PBC, натискання даної кнопки викликає PBC-меню диска.

7.5. Додаткові функції програвача

PROG (36) — створення списку (програми) відтворення. При завантаженому в лоток аудіо- або відеодиску (окрім дисків із записами у форматі MP3 і MPEG4/DivX), натискання цієї кнопки виводить на екран телевізора спеціальне меню списку відтворення, в якому надається можливість вибору епізодів/композицій і порядку їх відтворення.

Вид меню створення списку програвання (відтворення):

Для аудіодисків і дисків VCD, SVCD

Для DVD-дисків

Для аудіодисків і дисків VCD, SVCD в заголовку висвічується загальна кількість епізодів/композицій на диску. Для DVD-дисків — кількість епізодів/розділів для поточного розділу (заголовка) диска. Пересуваючи екранний курсор за допомогою **навігаційних кнопок** (7), вибирається номер позиції в списку, натиснення кнопки **ENTER** (8) вирішує введення номера розділу диска/розділу або епізоду/композиції. Введення здійснюється за допомогою кнопок **цифрової клавіатури** (3). При цьому числові значення більше 9 вводяться за допомогою додаткової кнопки кратного множника **10+** (5). Наприклад, число 28 вводиться послідовним натисканням кнопок 10+, 10+ і 8.

Після заповнення списку, вибору і підтвердження кнопкою **ENTER** (8) пункту меню «Старт» (див. мал. вище) запускається відтворення створеного списку. Для виходу з даного меню без збереження і відтворення списку необхідно вибрати пункт меню **«Вых.»** або натиснути на кнопку **PROG** (36). При відкритті лотка для дисків список відтворення стирається з пам'яті програвача.

При завантаженому в лотку диску із записами у форматах MP3, MPEG4/DivX або диску із зображеннями JPEG або Kodak Photo CD послідовні натискання кнопки **PROG** (36) дають можливість вибрати діапазон відтворення файлів: файли , що містяться в поточній теці (папці), або всі файли, що містяться на диску.

Як і при відтворенні дисків AUDIO CD (DACD), недоступні функції кнопок **INTRO** (24) і **V-REMOTE** (21) при відтворенні дисків у форматі MP3, а функції кнопок **PROG** (36), **MARK** (35) і **CLEAR** (34) доступні тільки в режимі зупинки.

У режимі зупинки послідовні натиснення кнопки **PROG** (36) дозволяють вибрати один з трьох варіантів порядку відтворення аудіофайлів аналогічно, як і при відтворенні дисків AUDIO CD (DACD): **Тека**, **Список файлів**, **Список відтворення**.

• **MARK** (35) — у режимі зупинки (на екран TV виводиться каталог диска) натискання даної кнопки додає вибраний аудіофайл у призначений для користувача список відтворення.

• **CLEAR** (34) — у режимі зупинки, коли на екран TV виведений каталог диска, натиснення даної кнопки дає змогу видалити вибраний аудіофайл з призначеного для користувача списку відтворення.

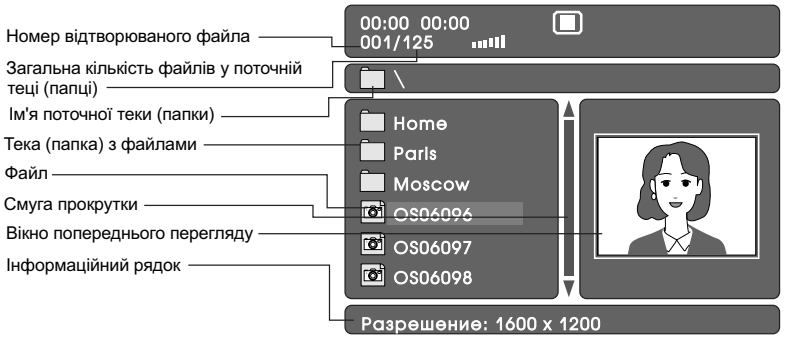
• **SEARCH** (33) — швидкий перехід до необхідного фрагмента. У режимі зупинки натиснення даної кнопки дозволяє протягом 5 сек за допомогою кнопок **цифрової клавіатури** (3) ввести порядковий номер необхідного аудіофайлу. Після чого відразу розпочнеться його відтворення. У режимі відтворення послідовні натискання даної кнопки надають можливість вибрати один з двох варіантів швидкого переходу: або порядковий номер необхідного файлу, або хронометраж від початку відтворення диска.

• **DISPLAY** (12) — натискання цієї кнопки вимикає відображення на екрані TV графічного аналізатора частот та індикатора частоти дискретизації.

8.6. Відтворення дисків у форматі JPEG, Kodak Picture CD

JPEG Kodak Picture CD COMPATIBLE

При завантаженні в лоток програвача диска із зображеннями в форматі JPEG або Kodak Picture CD програвач виводить на екран телевізора структурований каталог диска (див. мал. нижче).

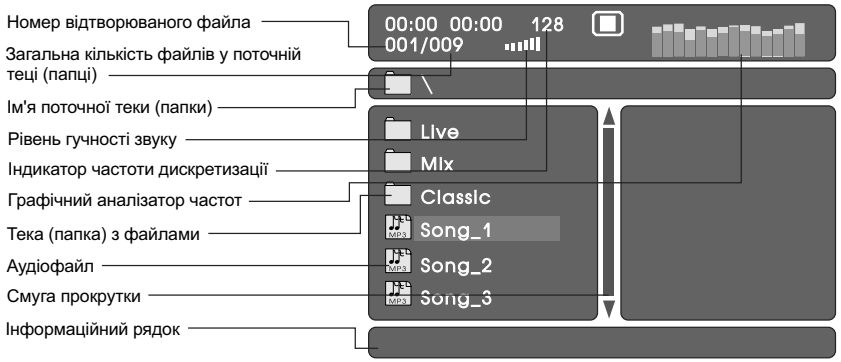


Додаткові функції програвача доступні в повному об'ємі, за винятком функції кнопки **V-REMOTE** (докладніше див. ***7.5. «Додаткові функцій програвача»***, стор. 20-24).

Вибір композиції для відтворення може здійснюватися за допомогою кнопок **цифрової клавіатури** (3) і кнопки кратного множника **10+** (5).

8.5. Програвання дисків у форматі MP3

При завантаженні в лоток програвача диска із записами у форматі MP3, програвач виводить на екран телевізора структурований каталог диска (див. мал. нижче).



Переміщення по каталогу і вибір необхідного файлу або теки здійснюється за допомогою **навігаційних кнопок** ◄▲▼► (7), кнопки **ENTER** (8) і кнопок **цифрової клавіатури** (3). Для відтворення потрібного файла необхідно вибрати його за допомогою **навігаційних кнопок** (7) і натиснути кнопку **ENTER** (8).

При програванні (відтворенні) диска із записами у форматі MP3 доступні всі функції управління відтворенням програвача (див. ***7.2. «Управління програванням»***) і всі можливості регулювання і настройки програвача, за винятком функції уповільненого відтворення [кнопка **SLOW** (15)] і функції покадрового відтворення [кнопка **STEP** (18)]. Також неактивна функція зміни масштабу зображення **ZOOM** (26).

Функції підтримки дискових сервісів неактивні, зважаючи на їх відсутність на дисках AUDIO CD (DACD). Виняток становить кнопка **LANGUAGE** (10). Послідовні натискання цієї кнопки дозволяють вибрати формат вихідного аудіосигналу, як і при відтворенні дисків AUDIO CD (DACD): **Правый моно**/**Левый моно**/**Смеш. моно**/**Стерео**.

MARK (35) — управління закладками. При відтворенні аудіо- і відеодисків у програвачі передбачено можливість створення закладок (до 12 штук). Натиснення на кнопку **MARK** виводить на екран меню управління закладками. За допомогою **навігаційних кнопок** (3) вибирається вільна комірка закладок. При натисненні кнопки **ENTER** (8) запам'ятовується поточний час поточного епізоду/композиції. Для виходу з меню закладок необхідно повторно натиснути кнопку **MARK**. Щоб почати відтворення збереженої закладки, необхідно увійти до меню закладок, натиснувши кнопку **MARK**. Потім, за допомогою **навігаційних кнопок** (7), вибрати комірку з необхідною закладкою і натиснути кнопку **ENTER** (8). Непотрібну закладку можна видалити, вибравши необхідну комірку і натиснувши кнопку **CLEAR** (34, див. її опис нижче). Щоб очистити всі комірки одночасно, досить відкрити лоток для диска.

Створення закладки

Вибір/видалення закладки

Вибір/видалення закладки для DVD-дисків

CLEAR (34) — видалення закладок. Під час роботи з меню закладок, натискання цієї кнопки видаляє вибрану закладку (див. вище опис кнопки **MARK** (35)). Малюнки справа наочно демонструють, як можна створити і видалити закладки.

SEARCH (33) — пошук епізоду/композиції для програвання (відтворення). Залежно від типу диска, ця кнопка виконує різноманітні функції.

- Аудіодиск (DACD)

Якщо в лотку завантажено аудіодиск (DACD), то послідовні натискання кнопки **SEARCH** дозволяють вибрати один з трьох варіантів переходу до фрагмента, що Вас цікавить, на диску:

Перехід на диск: – –:– – — за допомогою кнопок цифрової клавіатури (3) вводиться необхідний хронометраж від початку диска (хв:сек);

Перехід на трек: – –:– – — за допомогою кнопок цифрової клавіатури (3) вводиться необхідний хронометраж від початку поточної композиції (хв:сек). В режимі зупинки програвача ця функція недоступна;

Вибрати трек: – –/NN — за допомогою кнопок цифрової клавіатури (3) вводиться потрібна композиція (NN —- загальна кількість композицій, виявлених програвачем на диску).

- Диски із записами у форматах MP3 і MPEG4/DivX

Якщо в лоток завантажено диск із записами у форматах MP3 або MPEG4/DivX, то послідовні натискання цієї кнопки дозволяють вибрати один з двох варіантів переходу до фрагмента, що Вас цікавить, — по номеру композиції на диску або по хронометражу від початку поточної композиції (докладніше див. ***«Програвання дисків у форматі MPEG4/DivX»*** і ***«Програвання дисків у форматі MP3»***).

- Диски VCD і SVCD

Якщо в лоток завантажено диск VCD або SVCD, то в режимі зупинки програвача послідовні натискання кнопки **SEARCH** дають змогу вибрати один з двох варіантів переходу до фрагмента, що Вас цікавить, на диску:

Перехід на диск: – –:– – — за допомогою кнопок цифрової клавіатури (3) вводиться необхідний хронометраж від початку диска (хв:сек);

Вибрати трек: – –/NN — за допомогою кнопок цифрової клавіатури (3) вводиться потрібна композиція (NN — загальна кількість відеофрагментів, виявлених програвачем на диску].

У режимі програвання (відтворення) натиснення кнопки SEARCH викликає меню управління диском (докладніше див. ***«Програвання дисків VCD і SVCD»***).

- Диски DVD

Якщо в лоток завантажено диск DVD, то в режимі зупинки програвача натиснення кнопки **SEARCH** дозволяє за допомогою кнопок **цифрової клавіатури** (3) задати номер розділу диска (заголовка) і номер епізоду (глави):

Заг. – –/NN Гл. – –/ КК, де NN — кількість розділів (заголовків), КК — кількість епізодів (розділів) у поточному розділі (заголовку).

У режимі програвання (відтворення) натиснення даної кнопки викликає меню управління диском (докладніше див. ***«Програвання DVD-дисків»***).

- Диски із зображеннями JPEG і Kodak Photo CD

Якщо в лоток завантажений диск із зображеннями у форматі JPEG або Kodak Photo CD, то натискання кнопки **SEARCH** дає змогу задати порядковий номер зображення (докладніше див. ***«Відтворення дисків JPEG, Kodak Photo CD»***).

INTRO (24) — виклик огляду диска. Залежно від типу диска, завантаженого в лоток, дана кнопка виконує різноманітні функції.

- Аудіодиски (DACD)

Якщо в лоток завантажено аудіодиск (DACD), то при натисканні цієї кнопки програвач почне послідовно відтворювати по шість перших секунд кожної композиції.

• **CLEAR** (34) — у режимі зупинки, коли виводиться на екран TV каталог диска, натискання даної кнопки дозволяє видалити вибраний відеофайл з призначеного для користувача списку відтворення.

• **SEARCH** (33) — швидкий перехід до необхідного фрагмента. У режимі зупинки натиснення даної кнопки дозволяє протягом 5 сек. за допомогою кнопок **цифрової клавіатури** (3) ввести порядковий номер необхідного відеофайла. Після чого відразу розпочнеться його відтворення. У режимі відтворення послідовні натискання даної кнопки дозволяють вибрати один з двох варіантів швидкого переходу:

Вибрати: – – – — перехід до відеофайла. Для переходу до необхідного відеофайла необхідно ввести його порядковий номер за допомогою кнопок **цифрової клавіатури** (3);

Перехід: –:–:– – — перехід за часом. Дана функція дозволяє перейти до будь-якого моменту поточного відеофайлу, ведучи його хронометраж від початку відтворення поточного відеофайлу у форматі години:хвилини:секунди.

• **DISPLAY** (12) — хронометраж відтворення. Послідовне натискання даної кнопки дає змогу вибрати один з чотирьох варіантів відображення на екрані TV хронометражу відтворення: пройшло поточного відеофайла, залишилося поточного відеофайла, пройшло всього диска, залишилося всього диска.

Увага! Через недотримання виробниками дисків вимог формату MPEG4/DivX деякі диски можуть не відтворюватися.

8.4. Програвання дисків AUDIO CD (DACD)

При завантаженні в лоток програвача диска AUDIO CD (DACD), маркованого відповідним значком, програвач автоматично починає програвання (відтворення) з першої композиції на диску. Інформація на екран монітора (телевізора) при цьому не виводиться.

При програванні (відтворенні) цих дисків доступні всі функції управління відтворенням програвача (див. ***7.2. «Управління програванням»***) і всі можливості регулювання і настройки програвача, за винятком функції уповільненого програвання (відтворення) [кнопка **SLOW** (15)] і функції покадрового відтворення [кнопка **STEP** (18)]. Також неактивна функція зміни масштабу зображення **ZOOM** (26).

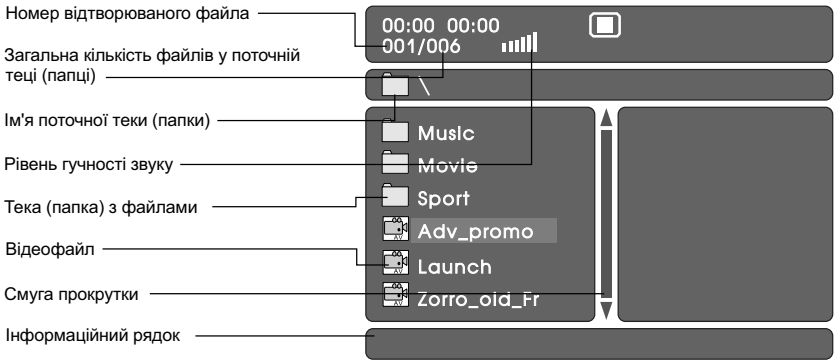
Функції підтримки дискових сервісів є неактивними, зважаючи на їх відсутність на дисках AUDIO CD (DACD). Виняток становить кнопка **LANGUAGE** (10). Послідовні натискання цієї кнопки дають можливість вибрати формат вихідного аудіосигналу:

Правый моно — монофонічний сигнал лише в правому каналі.

Левый моно — монофонічний сигнал лише в лівому каналі.

Смеш. моно — монофонічний сигнал в обох стереоканалах.

Стерео — стереофонічний сигнал.



вибрати його за допомогою **навігаційних кнопок** ◄▲▼► (7) і натиснути кнопку **ENTER** (8).

При відтворенні диска із записами у форматі MPEG4/DivX доступні всі функції управління програванням (відтворенням) програвача (див. ***7.2. «Управління програванням»***) і всі можливості регулювання і настройки програвача.

Функції кнопок управління дисковими сервісами, окрім кнопки **MENU** (9), при завантаженні і відтворенні дисків із записами у форматі MPEG4/DivX недоступні. У режимі програвання (відтворення) натискання кнопки **MENU** припиняє відтворення, переводить програвач в режим зупинки і виводить на екран телевізора каталог диска.

Додаткові функції програвача доступні в обмеженому обсязі. Функції кнопок **INTRO** (24) і **V-REMOTE** (21) при завантаженні і відтворенні дисків із записами у форматі MPEG4/DivX недоступні. Функції кнопок **PROG** (36), **MARK** (35) і **CLEAR** (34) доступні тільки в режимі зупинки.

У режимі зупинки послідовні натискання кнопки **PROG** (36) дають можливість вибрати один з трьох варіантів порядку відтворення відеофайлів:

Папка — почергове (в алфавітному порядку по убуванню) програвання (відтворення) розміщених у поточній теці (папці) файлів;

Список файлів — почергове (в алфавітному порядку по убуванню) програвання (відтворення) всіх файлів, записаних на диску;

Список програвання (відтворення) — почергове відтворення файлів у порядку, визначеному користувачем, після створення призначеного для користувача списку відтворення (див. нижче опис кнопок **MARK** і **CLEAR**).

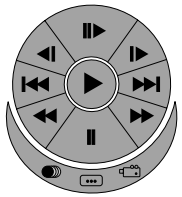
• **MARK** (35) — у режимі зупинки (виводиться на екран TV каталог диска) натискання даної кнопки додає вибраний відеофайл у призначений для користувача список програвання (відтворення).

Щоб продовжити програвання (відтворення) в нормальному режимі з композиції, що цікавить Вас, необхідно натиснути кнопку **ENTER** (8).

- Диски VCD і SVCD

При завантаженому в лоток диску VCD, SVCD або DVD натиснення даної кнопки викликає меню огляду диска (докладніше див. ***«Програвання DVD-дисків»*** і ***«Програвання дисків VCD і SVCD»***).

Примітка. *Для дисків із записами у форматах MP3, MPEG4/DivX або зображеннями у форматах JPEG або Kodak Photo CD функція кнопки* ***INTRO*** *не передбачена.*



V-REMOTE (21) — відображення віртуального меню управління. При програванні (відтворенні) відеодисків (VCD, SVCD, DVD) при натисканні на дану кнопку в лівій нижній частині екрану ТБ висвічується меню управління програванням (відтворенням). За допомогою **навігаційних кнопок** (7) вибирається потрібний пункт меню. Для підтвердження вибору необхідно натиснути кнопку **ENTER** (8).

Призначення пунктів цього віртуального меню аналогічні функціям відповідних кнопок на пульті дистанційного управління:

▶ — програвання (відтворення). Якщо програвач перебуває в режимі призупинення (паузи), зупинки, прискореного, уповільненого або покадрового відтворення, вибір даного пункту переводить програвач в режим нормального програвання (відтворення);

⏸ — призупинення (пауза). Для повернення в режим відтворення необхідно выбрати пункт меню ► (відтворення);

▶▶ — прискорене програвання (відтворення). Аналог кнопки ▶▶ (14) на ПДУ;

⏭ — перехід до наступного епізоду. Аналог кнопки ⏭ **NEXT** (28) на ПДУ;

◀◀ — прискорене програвання (відтворення) назад. Аналог кнопки ◀◀ **REW** (13) на пульті ДУ;

⏮ — перехід до попереднього епізоду. Аналог кнопки ⏮ **PREW** (27) на ПДУ;

⏸▶ — покадрове відтворення. Аналог кнопки **STEP** (18) на ПДУ;

— уповільнене програвання (відтворення). Аналог кнопки **SLOW** (15) на ПДУ;

— вибір ракурсу зображення. Аналог кнопки **ANGLE** (25) на ПДУ;

— вибір мови субтитрів. Аналог кнопки **SUBTITLE** (4) на ПДУ;

— вибір мови дублювання. Аналог кнопки **LANGUAGE** (10) на пульті ДУ.

DISPLAY (12) — відображення часу програвання (відтворення). При програванні (відтворенні) аудіо- і відеодисків (за винятком дисків із записами у форматі MP3), послідовне натискання даної кнопки дає змогу вибрати один з п'яти варіантів відображення на екрані телевізора часу програвання (відтворення):

- **Прошло** — час, що минув від початку програвання (відтворення) поточного епізоду/композиції;
- **Осталось** (Залишилось) — час, що залишився до закінчення програвання (відтворення) поточного епізоду/композиції;
- **Прошло всего** (Пройшло всього) — час, що минув від початку програвання (відтворення) всього диска;
- **Осталось всего** (Залишилось всього) — час, що залишився до закінчення програвання (відтворення) всього диска;
- **Інформація на екран не виводиться** — час програвання (відтворення) на екрані телевізора не відображається.

Крім часу відтворення, на екрані телевізора відображається інформація про номер поточного розділу диска (заголовка), загальну кількість розділів, номер поточного епізоду/композиції і загальну кількість епізодів/композицій.

Примітка. *Формати відображення часу відтворення «Пройшло всього» і «Залишилося всього» доступні тільки за наявності на диску мінімум двох епізодів/композицій.*

7.6. Допоміжні кнопки

КНОПКИ НАВІГАЦІЇ ◄▲▼► (7) — напрями переміщень в екранному меню. Ці кнопки самостійними функціями не наділені. Використовуються для переміщень по екранних меню.

ENTER (8) — вибір і підтвердження всіх видів операцій. Дані кнопки використовуються в роботі з екранними меню (як дисків, так і програвача) для підтвердження вибору пунктів меню та операцій.

«0»–«9» (3) — цифрова клавіатура. У режимі програвання (відтворення) при натисканні кнопки цифрового введення негайно починається програвання (відтворення) епізоду/композиції з вибраним номером. При роботі з екранними меню дані кнопки використовуються для введення числових значень.

«10+» (5) — кратний множник цифрового введення. Ця кнопка використовується для введення чисел, які більші ніж 9. Кожне натискання цієї кнопки збільшує введене число на 10.

Всього залишилось — час, що залишився до закінчення відтворення диска;

Пройшло — час, що минув від початку відтворення поточного відеофрагменту (трека);

Залишилось — час, що залишився до закінчення відтворення поточного відеофрагменту (трека).

Вихід з меню здійснюється повторним натисканням кнопки **SEARCH** (33).

• Використання кнопки INTRO *(24)*

При відтворенні VCD і SVCD дисків натиснення даної кнопки виводить на екран спеціальне меню каталогів диска для швидкого ознайомлення із вмістом диска: «Каталог треків», «Тривалість диска», «Тривалість трека».

Меню надає можливість вибрати один з трьох видів структурованого представлення вмісту диска для швидкого переходу до фрагмента, що цікавить вас. Відтворення диска при цьому не припиняється. При переході в підменю каталогів, програвач переходить в режим призупинення (паузи).

• Каталог треків. У даному меню програвач висвічує кадри зі всіх відеофрагментів (треків), виявлених на диску. Необхідний фрагмент можна вибрати або після введення його номера за допомогою кнопок **цифрової клавіатури** (3), або після наведення за допомогою **навігаційних кнопок ◄▲▼►** (7) курсора на кадр з даного фрагменту. Вибір підтверджується кнопкою **ENTER** (8).

• Длительность (Тривалість) **диска** — каталог диска. Програвач розбиває вміст диска на фрагменти тривалістю 10 хв. і висвічує початкові кадри цих фрагментів.

• Длительность (Тривалість) **трека** — каталог відеофрагменту (трека). Програвач розбиває поточний відеофрагмент (трек) на фрагменти тривалістю 10 хв. і висвічує початкові кадри цих фрагментів (епізодів).

8.3. Програвання дисків у форматі MPEG4/DivX

При завантаженні в лоток програвача диска із записами у форматі MPEG4/DivX, програвач виводить на екран телевізора структурований каталог диска (див. мал. на наступній стор. вгорі).

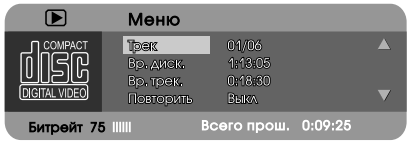
Переміщення по каталогу і вибір необхідного файлу або теки здійснюється за допомогою **навігаційних кнопок ◄▲▼►** (7), кнопки **ENTER** (8) і кнопок **цифрової клавіатури** (3). Для програвання (відтворення) потрібного файла необхідно

сервіси програвача будуть недоступними. Для дисків VCD і SVCD функції кнопок **SUBTITLE** (4) і **ANGLE** (25) завжди недоступні.

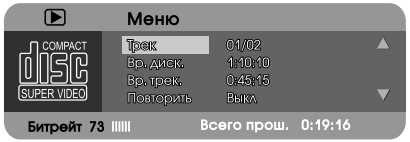
Додаткові функції програвача при програванні (відтворенні) VCD і SVCD дисків доступні в повному обсязі (див. ***«Програвання дисків VCD і SVCD»***, стор. 27–29). Функції кнопок **SEARCH** (33) та **INTRO** (24) при програванні (відтворенні) VCD і SVCD дисків мають ширші можливості, ніж при відтворенні аудіодисків.

• Використання кнопки SEARCH *(33)*

Меню ***SEARCH*** VCD-диска



Меню ***SEARCH*** SVCD-диска



Якщо диск VCD або SVCD завантажено в лоток, то в режимі відтворення натиснення кнопки **SEARCH** (33) виводить на екран телевізора спеціальне меню управління параметрами відтворення VCD/SVCD диска (див. малюнки зліва). При цьому відтворення диска не припиняється.

Переміщення, вибір пунктів меню і введення цифрових значень здійснюється за допомогою стандартних кнопок, описаних вище.

Меню містить п'ять пунктів (доступ до прихованих пунктів здійснюється за допомогою навігаційних кнопок ▲▼).

У нижній частині меню розташовано два індикатори — бітрейт і хронометраж програвання (відтворення).

• **Трек** — показує поточний відеофрагмент (трек) диска і загальну кількість відеофрагментів. Вибір даного пункту дозволяє перейти до будь-якого відеофрагменту, після введення його порядкового номера;

• **Вр. диск.** — загальний хронометрах диска. Вибір даного пункту дозволяє перейти до будь-якого моменту на диску, після введення його хронометражу від початку відтворення диска;

• **Вр. трек.** — загальний хронометраж поточного відеофрагменту (трека). Вибір даного пункту дозволяє перейти до будь-якого моменту поточного відеофрагменту (трека), після введення його хронометражу від початку відтворення поточного відеофрагменту (трека);

• **Повторить** — заданий елемент повторення. Вибір даного пункту дозволяє задати елемент для повторення (поточний відеофрагмент або диск повністю);

• **Вр. воспр.** — поточний формат відображення хронометражу відтворення. Вибір даного пункту дозволяє задати переважний формат:

Всього пройшло — час, що минув від початку програвання всього диска;

8. Програвання (відтворення) дисків

8.1. Програвання DVD-дисків

При завантаженні в лоток програвача диска DVD, маркованого відповідним значком, завантаження і відтворення диска розпочинається автоматично. Якщо на диску передбачено власне меню диска, то автоматично завантажується таке меню. Якщо ж на диску не передбачено власних засобів управління, то в цьому випадку, автоматично розпочинається програвання (відтворення) першого епізоду (розділу) першого розділу (заголовка) диска. Переміщення і вибір пунктів меню диска, як правило, здійснюється за допомогою **навігаційних кнопок ◄▲▼►** (7), кнопки **ENTER** (8) і кнопок **цифрової клавіатури** (3). Проте можуть використовуватися й інші кнопки ПДУ. Інформація про можливість або необхідність використовувати кнопки, відмінні від описаних вище, повинна бути наведена в самому меню диска.

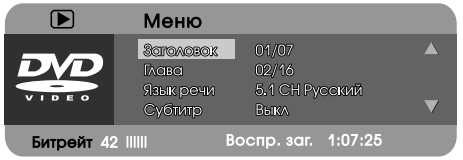
При відтворенні DVD-диска доступні всі функції управління відтворенням програвача (див. ***7.2. «Управління програванням»***, стор. 16–18) і всі можливості регулювання і настройки програвача.

Залежно від можливостей диска, в різному обсязі можуть бути доступними функції дискових сервісів програвача (див. ***7.4. «Дискові сервіси»***, стор. 19). Якщо DVD-диск не містить власного меню, не має більше однієї звукової доріжки, або хоча б одного каналу субтитрів чи сцени у кількох ракурсах, — у цьому випадку дискові сервіси програвача будуть недоступними.

Додаткові функції програвача при відтворенні DVD-диска доступні в повному обсязі (див. ***7.5. «Додаткові функції програвача»***). Функції кнопок **SEARCH** (33) та **INTRO** (24) при програванні (відтворенні) DVD-диска мають ширші можливості, ніж при програванні аудіодисків.

• Використання кнопки SEARCH *(33)*

Якщо DVD-диск завантажено в лоток, то в режимі відтворення натиснення даної кнопки виводить на екран телевізора меню управління параметрами відтворення DVD-диска (див. мал. справа). При цьому відтворення не припиняється.



Переміщення, вибір пунктів меню і введення цифрових значень здійснюється за допомогою стандартних кнопок, описаних вище.

Меню містить дев'ять пунктів (доступ до прихованих пунктів здійснюється за допомогою навігаційних кнопок ▲▼):

• **Заголовок** — показує відтворюваний розділ/заголовок диска і загальну кількість розділів. Вибір даного пункту дає змогу перейти до будь-якого розділу, після введення його порядкового номера;

• **Глава** — поточний епізод (глава) і загальна кількість епізодів у відтворюваному розділі диска. Вибір даного пункту дозволяє перейти до будь-якого епізоду (глави) після введення його порядкового номера;

• **Язык речи** — встановлений (за умовчанням) формат аудіосигналу і мова дублювання. Вибір цього пункту дозволяє задати інші мову дублювання і формат аудіосигналу з тих, що є на диску;

• **Субтитр** — встановлена (за умовчанням) мова субтитрів. Вибір цього пункту дозволяє задати іншу мову субтитрів з тих, що є на диску;

• **Ракурс** — відтворюваний ракурс і загальна кількість ракурсів для цього епізоду. Цей вибір дозволяє задати ракурс відтворюваного епізоду після введення його порядкового номера;

• **Вр. заг.** — загальний хронометраж відтворюваного розділу (заголовка). Вибір даного пункту дає перейти до будь-якого моменту поточного розділу (заголовка) після введення його хронометражу від початку поточного розділу (заголовка);

• **Вр. гл.** — загальний хронометраж відтворюваного епізоду (глави). Вибір даного пункту дозволяє перейти до будь-якого моменту відтворюваного епізоду (глави) після введення його хронометражу від початку відтворюваного епізоду (глави);

• **Повторить** — заданий елемент повторення. Вибір даного пункту дозволяє задати елемент для повторення (епізод, розділ, диск);

• **Вр. воспр.** — поточний формат відображення хронометражу відтворення. Вибір даного пункту дозволяє задати переважний формат (Пройшло/Залишилось Всього/Розділу/Епізоду].

У нижній частині меню розташовано два індикатори — бітрейт і хронометраж програвання (відтворення).

• ***Використання кнопки INTRO*** *(24)*

При відтворенні DVD-дисков натискання цієї кнопки виводить на екран спеціальне меню каталогів диска (див. мал. зліва) для швидкого ознайомлення із змістом диска.

Меню дає можливість вибрати один з чотирьох видів структурованого представлення вмісту диска для швидкого переходу до фрагменту, що цікавить вас. Відтворення диска не припиняється. При переході в підменю каталогів, програвач переходить у режим призупинення (паузи).

• **Каталог заг.** — каталог розділів /заголовков диска. Програвач висвічує початкові кадри зі всіх розділів/заголовків, виявлених на диску (див. мал. на наступній стор. вгорі). Необхідний розділ/заголовок можна задати, якщо ввести його номер або вибравши кадр з потрібного розділу. Вибір підтверджується натисненням кнопки **ENTER** (8).

• **Каталог гл.** — каталог епізодів/глав. Аналогічно каталогу розділів, програвач висвічує початкові кадри всіх епізодів у відтворюваному розділі диска.

• **Длительность заг.** — каталог розділу (заголовка). Програвач розбиває вміст відтворюваного розділу на фрагменти тривалістю 10 хвилин і висвічує початкові кадри фрагментів, що вийшли після їх поділу.

• **Длительность главы** — каталог епізоду (глави). Програвач розбиває відтворюваний епізод на фрагменти тривалістю 10 хвилин і висвічує початкові кадри епізодів, що вийшли після їх поділу на фрагменти.

8.2. Програвання дисків VCD і SVCD

При завантаженні в лоток програвача диска VCD або SVCD, промаркованого відповідним значком, завантаження і програвання (відтворення) диска розпочинається автоматично.

Якщо на диску передбачено власне меню диска (PBC), то автоматично завантажується таке меню. Якщо ж на диску не передбачено власних засобів управління або ж в настройках програвача заборонено їх використання (див. ***9. «Настройки програвача»***, стор. 36–47), то автоматично починається відтворення першого відеофрагменту (трека) на диску. Переміщення і вибір пунктів меню диска, як правило, здійснюється за допомогою навігаційних кнопок ◄▲▼► (7), кнопки **ENTER** (8) і кнопок **цифрової клавіатури** (3). Проте можуть використовуватися й інші кнопки пульта дистанційного управління. Інформація про можливість або необхідність використовувати кнопки, відмінні від описаних вище, повинна бути наведена в самому меню диска.

При програванні (відтворенні) VCD або SVCD диска доступні всі функції управління програванням (відтворенням) програвача (див. ***7.2. «Управління програванням»***, стор. 16–18) і всі можливості регулювання і настройки програвача.

Залежно від можливостей диска, в різному обсязі можуть бути доступні функції дискових сервісів програвача (див. ***7.4. «Дискові сервіси»***). Якщо диск VCD/SVCD не містить власного меню (PBC) і додаткових звукових доріжок, то всі дискові